PAN/TILT IP CAMERA

ZN-PT304L

USER'S MANUAL

GANZ®

Product name:	IP Camera with Pan/Tilt(ZN-PT304L)
Release Date:	2006/12/1
Manual Revision:	1.00
Web site:	www.ganz.jp
Email:	zn-tech@cbc.co.jp
	zn-sales@cbc.co.jp
Made in Taiwan.	©Copyright 1925-2006. All rights reserved

Avant l'utilisation de ce produit

L'utilisation de produits de surveillance peut être interdite par la loi dans votre pays. La caméra IP est non seulement une caméra web performante, mais peut également faire partie intégrante d'un système flexible de surveillance. L'utilisateur est responsable de s'assurer que l'utilisation de ces appareils est permise par la loi pour leur fin intentionnée avant leur installation.
Avant tout, il est important de contrôler que le contenu de votre livraison corresponde bien à la liste que vous trouverez dans la section « Contenu de l'emballage ». Avant de procéder à l'installation de la caméra IP, lire et respecter les avertissements contenus dans les « Instructions en bref », puis suivre les instructions contenues dans la section « Installation » pour éviter tout dommage entraîné par un montage et une installation défectueux. Cela implique aussi une utilisation correcte du produit.
La caméra IP est un appareil de réseau dont l'utilisation est simple pour tout utilisateur possédant des connaissances de base de réseaux. La section « Elimination des erreurs » qui se trouve dans l'annexe offre des possibilités de solution pour les erreurs générales pouvant apparaître lors du setup et de la configuration. Veuillez tout d'abord lire cette section lorsqu'une erreur apparaît. La caméra IP convient à des applications différentes : Video Sharing, sécurité/surveillance générale, etc. La section « Utilisation » décrit les moyens pour une utilisation optimale et un maniement correct de la caméra IP. La section « Commande URL de la caméra IP » propose aux développeurs professionnels créatifs une source de référence précieuse afin de remanier des sites Internet existants de manière personnalisée et pour intégrer la caméra IP avec le serveur web actuel.

Lorsque des paragraphes commencent par ⚠, le lecteur devrait veiller à ce que les avertissements contenus aient été compris parfaitement. Le non respect des avertissements peut entraîner des dangers ou des blessures graves.

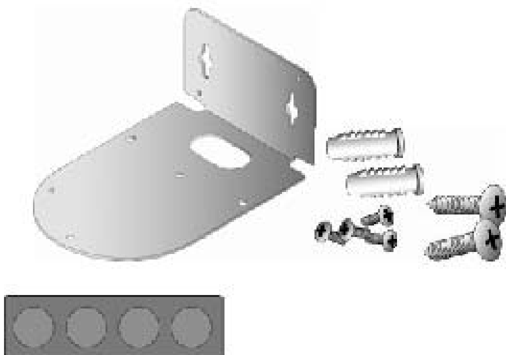
Sommaire

Contenu de l’emballage

Instructions en bref ZN-PT304L

Bloc d’alimentation, carte de garantie

Jeu de fixation et gommettes, CD de logiciel

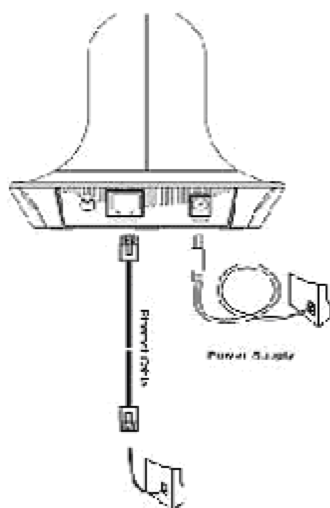


Installation

Dans ce manuel, le terme « Utilisateur » désigne toute personne ayant accès à la caméra IP et le terme « Administrateur » désigne la personne capable de configurer la caméra IP et pouvant conférer à l'utilisateur un accès à la caméra.

Installation du matériel

Contrôler, à l'aide de la liste contenue dans « Contenu de l'emballage » que votre paquet contient tous les composants recensés. Selon l'application souhaitée par l'utilisateur, un câble Ethernet pourra éventuellement être nécessaire. Le câble Ethernet doit être conforme aux exigences UTP, catégorie 5 et ne doit pas dépasser une longueur de 100 mètres.



Insérer la fiche du câble de raccordement dans la douille de la caméra IP avant de brancher le bloc d'alimentation dans la prise. Cette mesure permet de réduire le risque d'électrocution accidentelle. Pendant la procédure d'allumage, la DEL située à l'avant de l'appareil brillera, puis celui-ci passera en procédure d'amorçage. Pendant la procédure d'amorçage, les DEL rouge et verte brillent. Une fois la procédure d'amorçage achevée, la caméra IP se trouve en mode Standby et attend la saisie d'une adresse IP. Une fois l'adresse IP reçue, la DEL verte clignote une fois par seconde. Si la DEL rouge clignote, contrôler la connexion au réseau.

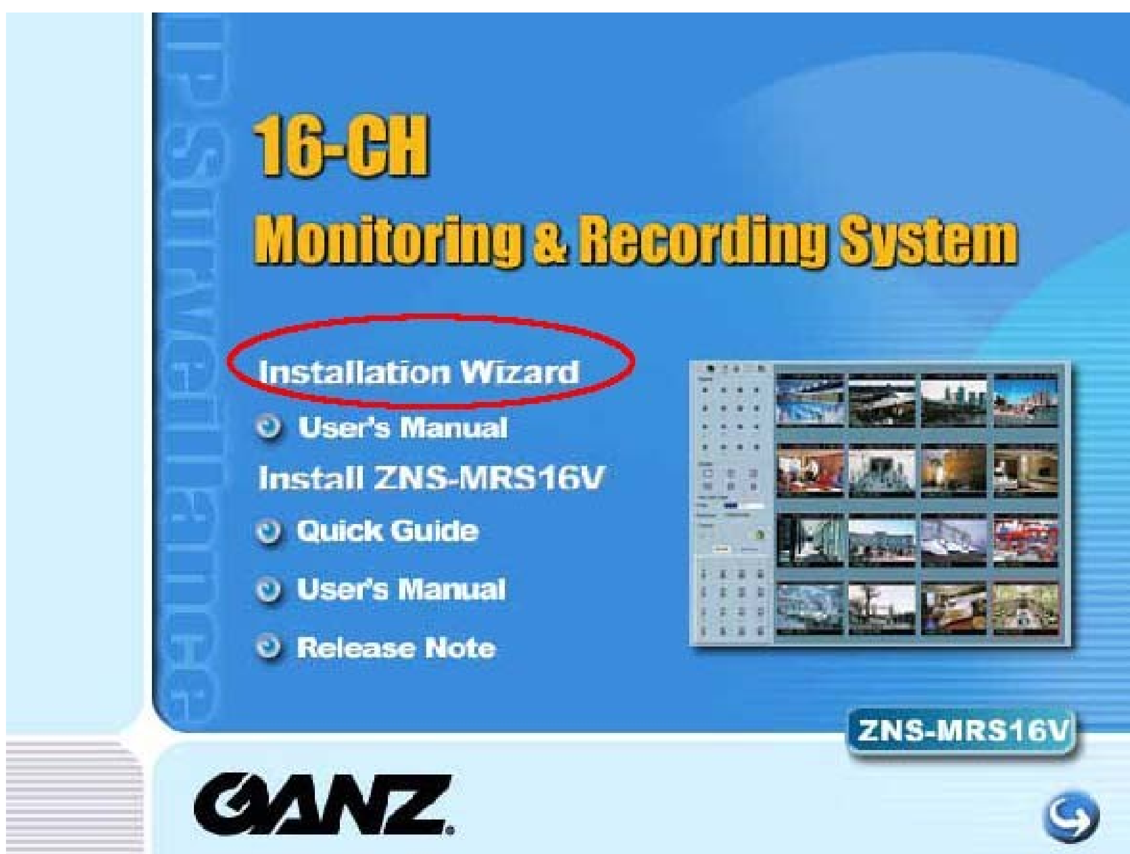
Installation sur Ethernet Contrôler que la connexion d'Ethernet vers un Switch-Hub est correcte. Enficher le bloc d'alimentation dans la prise, une fois le câble Ethernet raccordé. Si la DEL devient rouge, suivre les instructions de la section « Installation du logiciel ».

Installation du logiciel

Dans ce manuel, le terme « Utilisateur » désigne toute personne ayant accès à la caméra IP et le terme « Administrateur » désigne la personne capable de configurer la caméra IP et pouvant conférer à l'utilisateur un accès à la caméra.

Une fois l'installation du matériel achevée, l'administrateur doit insérer le CD de logiciel dans le lecteur CD-ROM d'un ordinateur sur lequel est installé MS Windows. Le programme démarre automatiquement (si le programme ne démarre pas automatiquement, cliquer deux fois dans le registre de base du CD sur « autorun.exe »).

Cliquer sur le point de menu « Software Utility ». Vous verrez le contenu de la fenêtre changer, puis cliquer sur « Installation Wizard » pour démarrer le programme d'installation GANZ.



Une fenêtre de recherche apparaît après le démarrage de l'Installation Wizard. Ce programme recherche des produits GANZ dans le même LAN :
Lors de la recherche, les caméras IP GANZ seront détectées par l'Installation Wizard. Plusieurs entrées peuvent se trouver dans la fenêtre. L'administrateur est en mesure de différencier les caméras IP à l'aide de leur numéro de série.
Contrôler les numéros de série dans le champ « Serial Number » avec l'indication de la plaquette signalétique se trouvant sur le côté inférieur de la caméra.

Les adresses IP indiquées dans le champ « Current IP Address » montrent celles du réseau local. Elles peuvent provenir d'un serveur DHCP. S'il n'y a pas de serveur DHCP, la caméra tentera de trouver une adresse IP libre (cela peut durer entre 15 secondes et trois minutes selon le statut du LAN). La méthode de recherche d'une adresse IP consiste à chercher dans la fourchette située entre 192.168.0.99 et 192.168.0.254. Si une adresse est libre dans cette fourchette, la caméra de réseau sera attribuée à cette adresse IP et son masque Subnet sera 255.255.255.0. Si aucune adresse n'est libre, la caméra IP tentera d'en trouver une dans la fourchette 192.168.0.2 à 192.168.0.98. Une fois qu'une adresse IP est attribuée à la caméra, la DEL de statut « Activity » clignote.
La fonction UPnP attribue toujours une adresse IP à la caméra IP. L'administrateur peut relier le I.E. avec la caméra en cliquant sur le bouton « Link to selected device ». Si la caméra ne se trouve pas dans la liste d'installation IP, cliquer sur le bouton « Search » pour trouver la caméra dans le LAN.

Vous trouverez des informations plus détaillées concernant la manipulation de l'Installation Wizard afin de trouver l'emplacement d'une caméra IP dans le manuel d'utilisation de l'Installation Wizard qui se trouve sur le CD de produit. De nombreuses caméras IP peuvent se trouver dans le réseau local. L'utilisateur est en mesure de différencier les caméras IP à l'aide de leur numéro de série. Le numéro de série se trouve sur la plaquette signalétique apposée sur le carton et à l'arrière du caisson de la caméra IP. Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'utilisation de l'Installation Wizard.

Premier accès à la caméra IP

Contrôle des réglages de réseau

La caméra IP peut être raccordée au réseau local (LAN) avant ou juste après l'installation du logiciel. L'administrateur doit procéder aux réglages du réseau sur la page des configurations, y compris le masque Subnet correct, l'adresse IP du Gateway et du DNS. Demandez de plus amples informations à votre administrateur de réseau ou à votre fournisseur de services Internet. Le préréglage prévoit qu'après chaque nouveau démarrage de la caméra IP, l'installation doit être effectuée par l'administrateur. Si les réglages de réseau doivent rester inchangés, l'option d'installation peut rester désactivée. Vous trouverez de plus amples informations sur la page « Configuration du système » sous « Réglages de réseau ». Si un réglage a été saisi incorrectement et que la caméra IP ne peut plus être réglée, charger les réglages usine en suivant les instructions dans la section « Elimination des erreurs » qui se trouve dans l'annexe.

Mot de passe contre un accès non autorisé

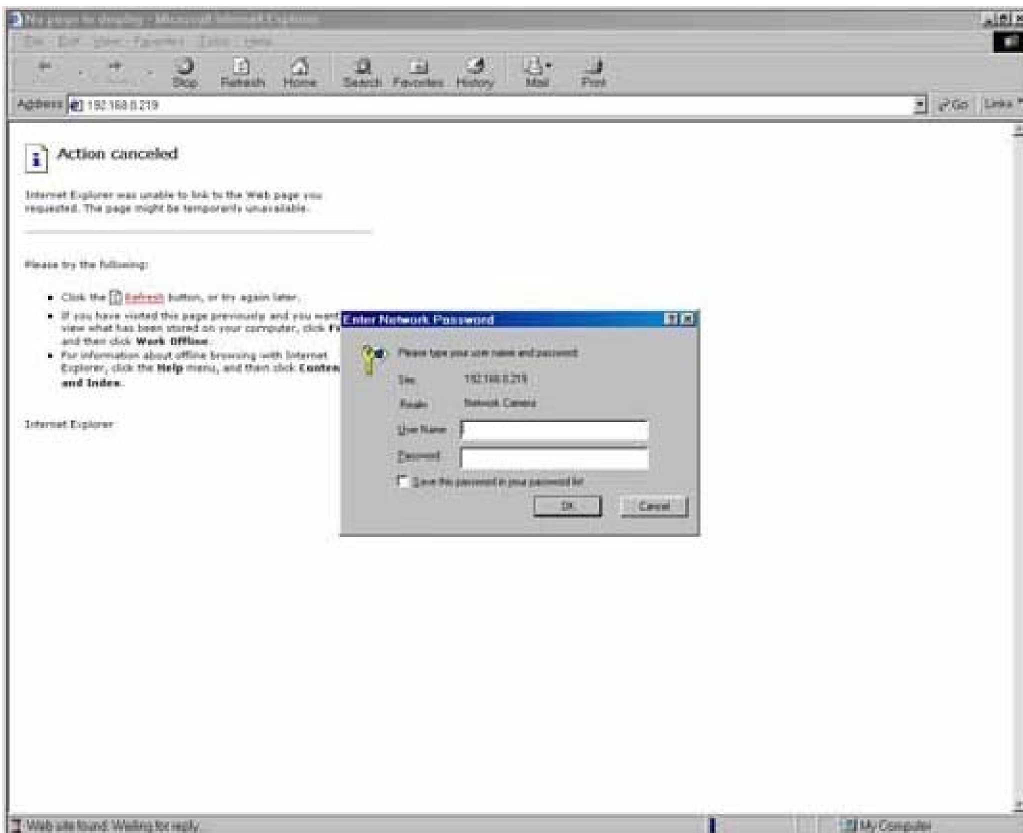
Il n'existe pas de mot de passe préréglé pour l'administrateur. C'est pourquoi la caméra IP ne vous demandera pas tout d'abord de saisir un mot de passe. Pour des raisons de sécurité, l'administrateur devrait créer immédiatement un nouveau mot de passe. Dès que le mot de passe de l'administrateur a été sauvegardé, la caméra IP demandera avant tout accès la saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe. L'administrateur peut mettre en place un maximum de vingt (20) comptes d'utilisateurs. Chaque utilisateur a accès à la caméra IP sauf en ce qui concerne la configuration du système. Quelques fonctions critiques sont exclusivement réservées à l'administrateur comme la configuration du système, la gestion des utilisateurs et la mise à jour du logiciel. Le nom d'utilisateur pour l'administrateur est toujours « root ». Dès que le mot de passe est modifié, une fenêtre d'enregistrement apparaît dans le navigateur demandant de saisir le mot de passe. **Une fois que le mot de passe a été saisi, il n'y a aucun moyen de retrouver le mot de passe de l'administrateur. Le chargement des réglages usine est la seule option possible.**

Maniement

Enregistrement

Une fois l'ouverture du navigateur web et la saisie de l'URL de la caméra IP effectuées, une fenêtre apparaît pour la saisie d'un nom d'utilisateur et du mot de passe. La page suivante s'affiche une fois l'enregistrement réussi.

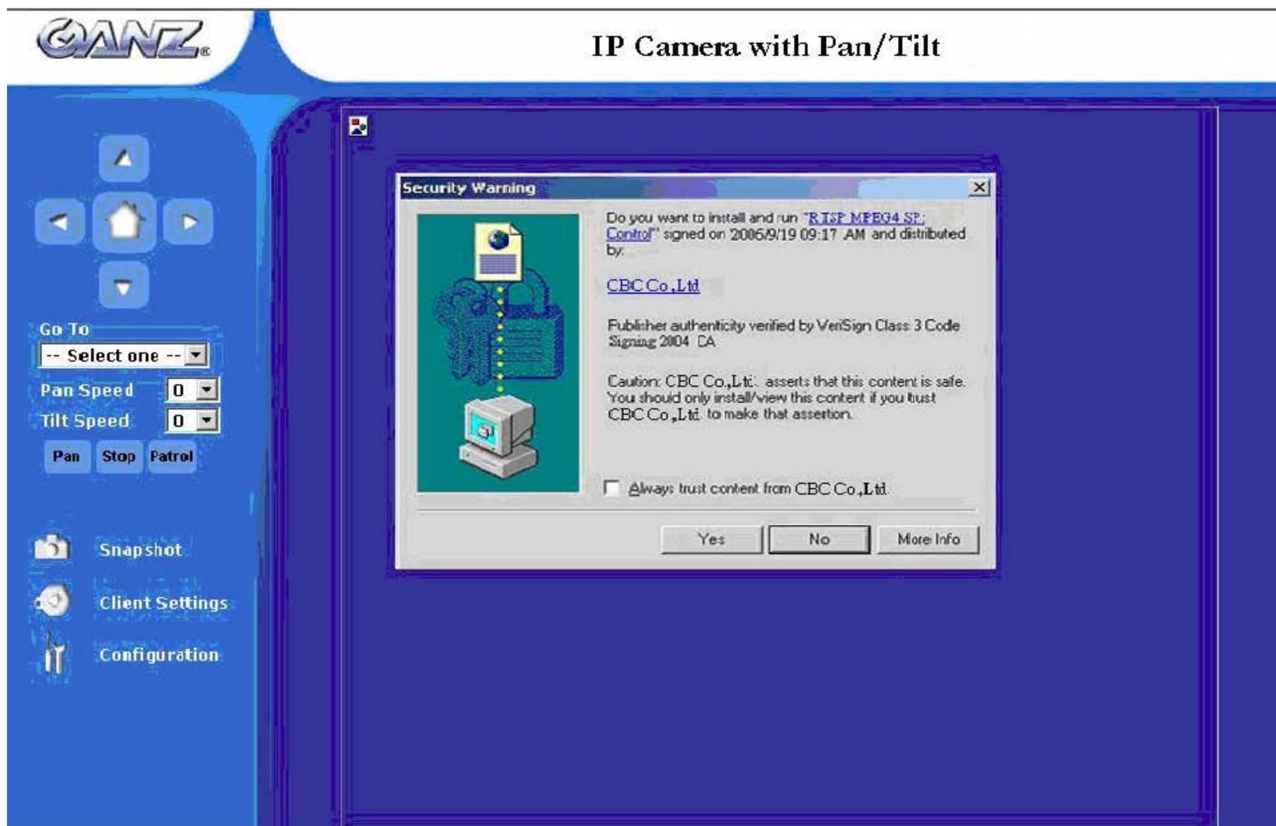
En premier plan, la fenêtre d'enregistrement s'affiche et au second plan, un message apparaît si l'enregistrement a échoué. L'utilisateur peut activer le champ de contrôle pour enregistrer le mot de passe pour une utilisation future plus confortable. Cette option n'est pas disponible pour l'administrateur pour des raisons évidentes de sécurité.



*Si l’administrateur (utilisateur « root ») n’attribue pas de mot de passe, n’importe qui peut appeler directement le site Internet.

Installation du Plug-In

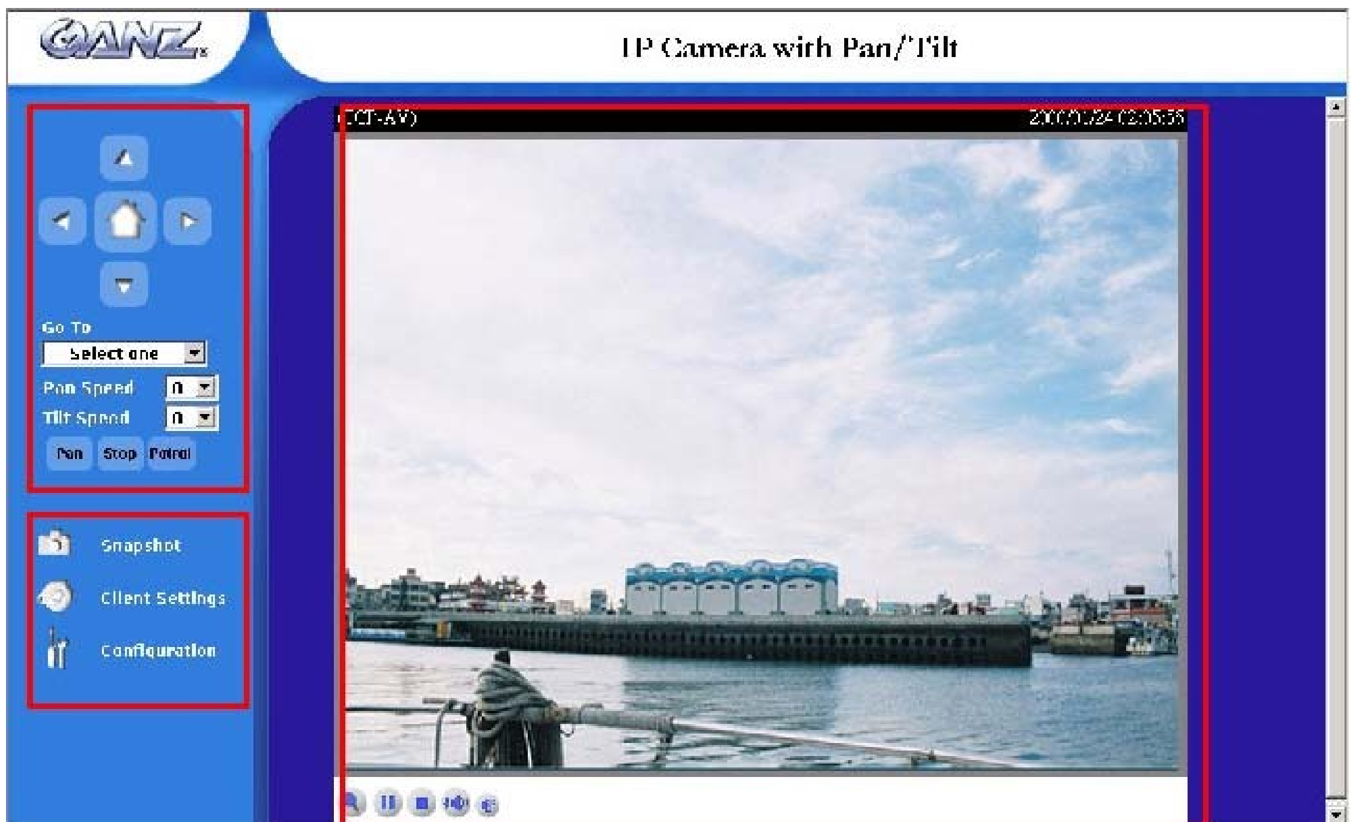
Lors du premier accès à la caméra de réseau sous Windows, le navigateur demande la permission d’installer un nouveau Plug-In pour la caméra IP. La demande de permission dépend du réglage de la sécurité Internet, du PC ou du Notebook de l’utilisateur. Si le niveau de sécurité le plus élevé a été réglé, l’ordinateur interdira toutes les tentatives d'installation et d'exécution. Ce Plug-In a obtenu une autorisation et est utilisé pour l’affichage d’images vidéo dans le navigateur. Les utilisateurs peuvent cliquer sur le bouton pour continuer. Si l’utilisateur ne peut pas poursuivre l’installation dans le navigateur web, contrôler les réglages de la sécurité Internet et réduire le niveau de sécurité ou contacter le superviseur IT ou de réseau.



Fonctions importantes de l’utilisateur

Ecran principal avec affichage de la caméra

Le layout de la page principale est réparti en trois zones :
Fonctions pour la configuration : la caméra peut être configurée avec cette interface de l’utilisateur.
Affichage de la caméra : ce que voit la caméra.
Boutons de commande du pivotement : ces boutons représentent une interface de commande pour l’orientation de la caméra.
Cliquer sur le lien « Configuration » à gauche de la fenêtre pour accéder à la page de configuration.

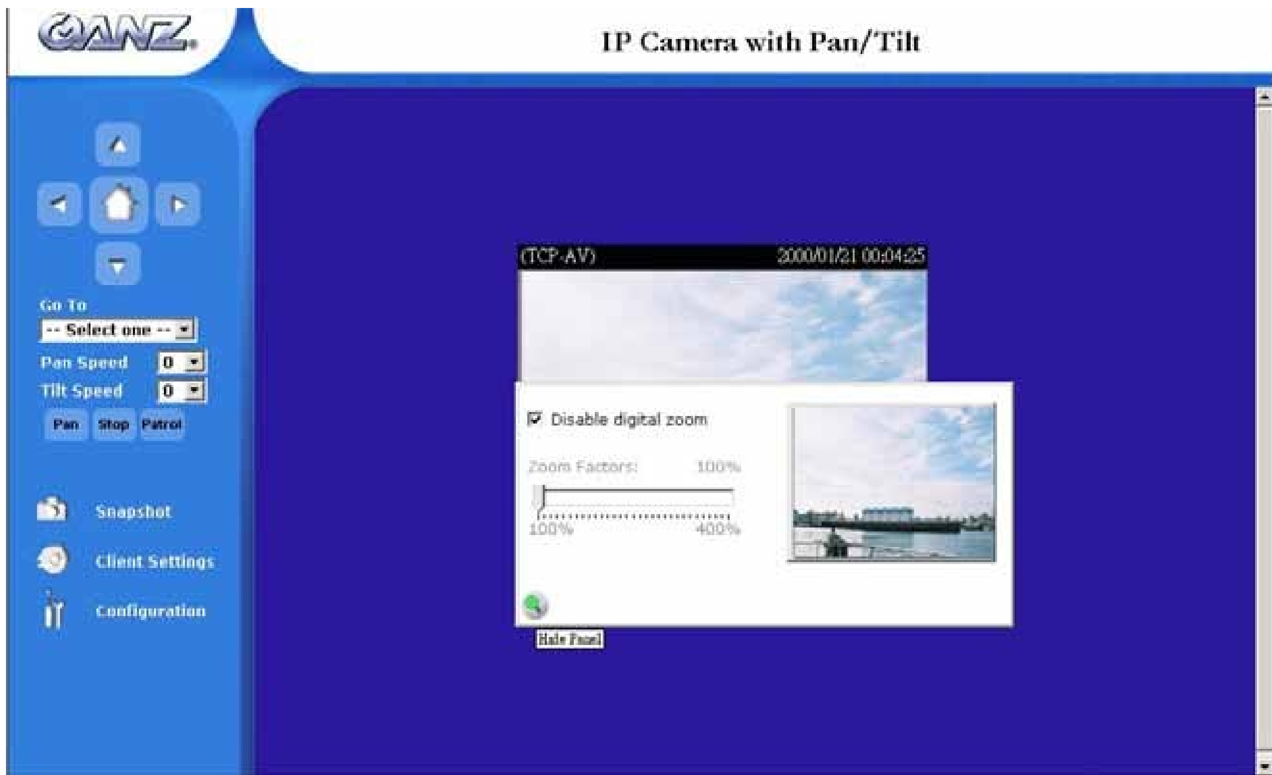


La configuration :

« **Snapshot** » Ce bouton permet à l'utilisateur d'obtenir très simplement un cliché de la vidéo de la caméra IP.
« **Client Settings** »
En cliquant sur ce bouton, vous accéderez aux pages pour les réglages Client. Vous trouverez de plus amples informations dans la section suivante.
« **Configuration** » Seul l'administrateur a un accès à la configuration de la caméra.

L'affichage de la caméra :

La barre d'information située au-dessus de l'affichage de la caméra indique le type de connexion de la caméra IP et la date ou l'heure actuelle. La caméra ne fournit pas uniquement des images en direct mais également un moyen d'orienter la caméra sur plusieurs objectifs. La caméra IP peut être commandée sur une cible particulière en cliquant sur le bouton de la souris dans le cadre de l'affichage vidéo.



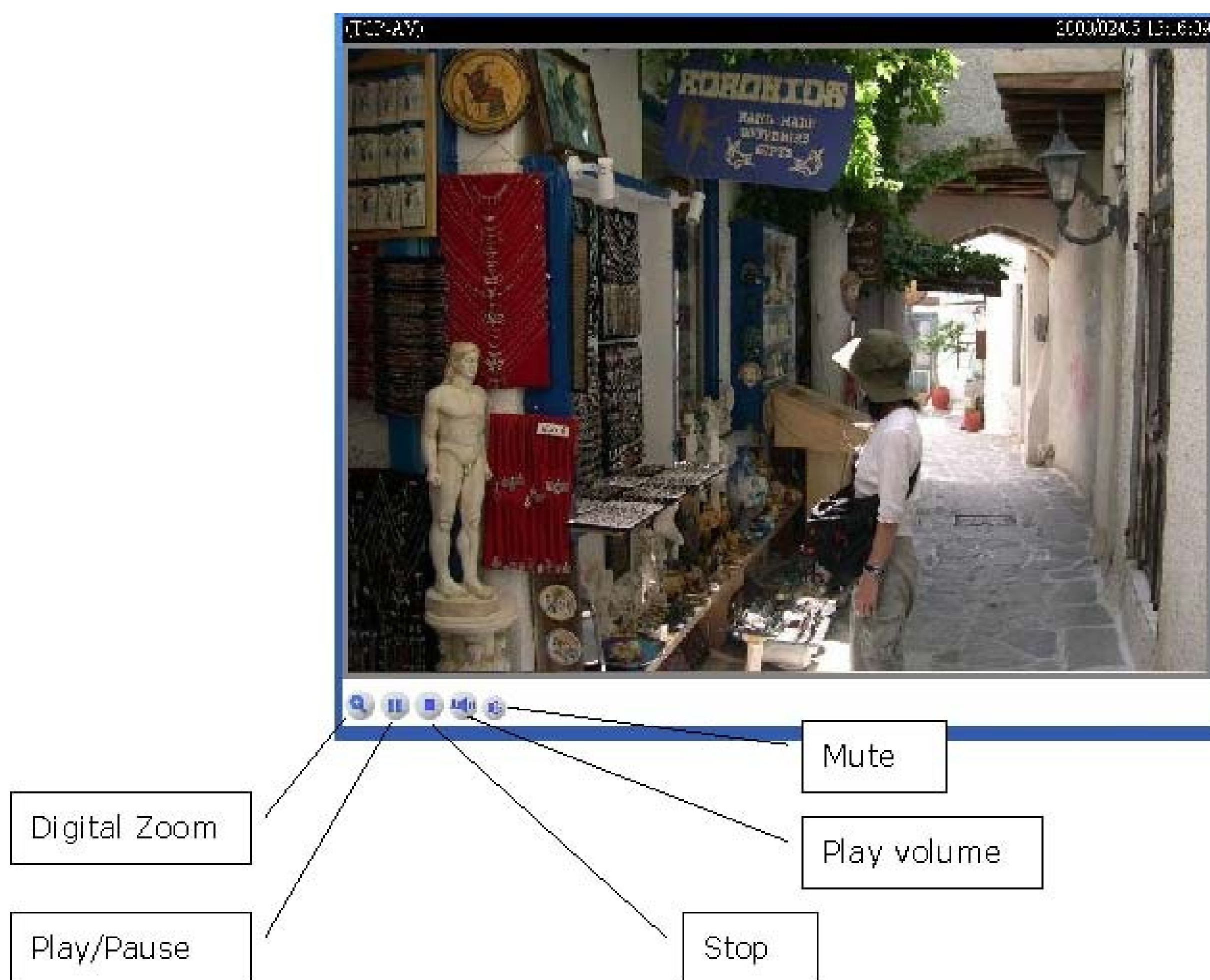
Possibilités d'affichage

Cette particularité permet aux utilisateurs d'ouvrir une fenêtre de commande pour la fonction zoom numérique, afin de déterminer un facteur zoom pour la zone souhaitée dans l'affichage de la caméra. L'utilisateur a également la possibilité de déplacer le cadre pour sélectionner la zone des images vidéo qu'il souhaite consulter.

« **Disable digital zoom** » Ce champ de contrôle permet à l'utilisateur d'activer/de désactiver la fonction de zoom numérique.

« **Zoom Factors** » La zone du facteur de zoom s'étend de 100% à 400%. Les utilisateurs peuvent saisir le facteur sous forme de nombre entier dans le cadre de cette zone.

« **Hide** » En cliquant sur ce bouton, la fenêtre de commande pour le zoom numérique se ferme.



« **Play** » Cette option représente une connexion vers la caméra IP. Le bouton est le même que celui de « **Pause** ».
« **Pause** » Cette option permet d'interrompre la vidéo, la connexion reste toutefois établie. Le bouton est le même que celui de « **Play** ».
« **Stop** » Cette option interrompt la connexion vers la caméra IP.
« **Play volume** » Le volume peut être réglé en cliquant sur ce bouton.
« **Mute** » La fonction audio est désactivée au niveau de l'emplacement de la caméra.

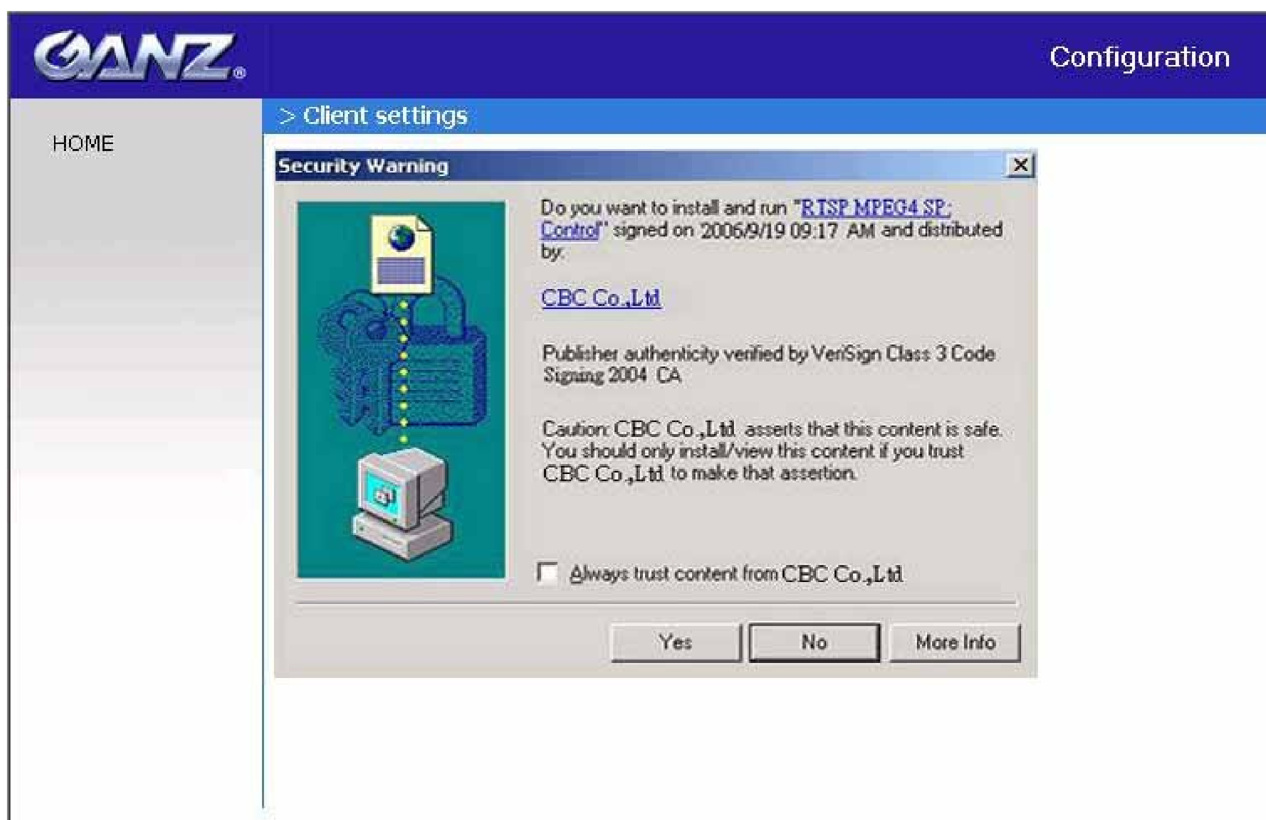
Boutons de commande du pivotement :

Les boutons de directions sont capables de diriger vers la gauche, la droite, le haut, le bas et Home. Le bouton « Home » permet de centrer la caméra.
« **Go to** » Si l'administrateur a défini des positions préréglées, l'utilisateur peut déplacer la caméra par le biais de cette fonction de commande.
« Vitesse de pivotement (Pan speed) »
Ce bouton permet de régler la zone de déplacement des commandes « Gauche » et « Droite ».
« Vitesse de pivotement (Tilt speed) »
Ce bouton permet de régler la zone de déplacement des commandes « Haut » et « Bas ».
« Pivotement (Pan) »
Ce bouton permet de faire pivoter la caméra à partir de sa position actuelle complètement vers la gauche puis complètement vers la droite. Une fois le pivotement effectué, la caméra revient à sa position originale.
« Patrol »
Ce bouton permet de déplacer la caméra d'une position préréglée définie dans la liste de Patrol à la suivante. Celles-ci peuvent être modifiées sur la page de la commande de la caméra « Camera control page ». Une fois le cycle de patrouille effectué, la caméra revient à sa position originale.

« **Stop** » Cette fonction stoppe la commande « Auto Pan » ou la commande « Auto Patrol ».

Réglages Client

Lors du premier accès à la page « Connection type » sous Windows, le navigateur demandera la permission d'installer un nouveau Plug-In dans la caméra IP. Ce Plug-In a obtenu une autorisation et est utilisé pour la modification des paramètres sur la page Client. L'utilisateur peut cliquer sur pour installer le Plug-In. Si l'utilisateur ne peut pas poursuivre l'installation dans le navigateur web, contrôler les réglages de la sécurité Internet et réduire le niveau de sécurité ou contacter le superviseur IT ou de réseau.



La page Client comprend deux réglages. Le premier est « **Media Options** », il est destiné aux utilisateurs pour déterminer le type de médium qui doit être retransmis. L'autre est « Protocol Options » permettant de sélectionner le protocole de connexion entre le Client et le serveur. Deux protocoles permettent d'optimiser l'utilisation – UDP et TCP. Le protocole **UDP** convient mieux à la retransmission de Real-Time Audio et Video-Streams. Une charge élevée du réseau peut entraîner la perte de paquets de données et rendre les images floues.

Avec le protocole **TCP**, moins de paquets se perdent et l'affichage vidéo est plus précis. L'envers de la médaille de ce protocole est que l'effet temps réel est moins bon que celui du protocole UDP. L'utilisation du protocole UDP est recommandée si rien de particulier n'est prévu. En règle générale, la sélection Client devrait s'effectuer dans l'ordre UDP → TCP. Une fois l'établissement de la connexion avec la caméra IP réussi, « Protocol Option » montre le protocole sélectionné. Celui-ci est enregistré sur le PC de l'utilisateur et sera utilisé pour la connexion suivante. En cas de modifications de l'environnement de réseau, ou si l'utilisateur souhaiterait réaliser une nouvelle détection avec le navigateur web, sélectionner manuellement le protocole UDP, l'enregistrer et retourner à HOME pour rétablir la connexion.

GANZ
Configuration
HOME
> Client settings
Media Options
Video & Audio   Video Only   Audio Only
Protocol Options
Multicast   UDP   TCP   HTTP
Save

<url> *http://<IP Camera>/client.htm*l
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Fonctions d'administrateur

Ajustements pour la meilleure performance

En règle générale, la meilleure performance signifie le taux de rafraîchissement le plus rapide avec la meilleure qualité vidéo et la largeur de bande de réseau la plus basse possible. Les trois facteurs « Maximum frame rate », « Constant bit rate » et « Fix quality » sur la page de configuration audio et vidéo s'équilibrent les uns par rapport aux autres pour obtenir la meilleure performance possible.

Pour les meilleures images vidéo en Real Time

Pour obtenir un bon effet visuel Real Time, la largeur de bande de réseau devrait être assez importante pour permettre une vitesse de retransmission de plus de 20 images par seconde. Si la largeur de bande dépasse 1 Mbps, régler « Fix bit rate » sur 1000 Kbps ou 1200 Kbps. Le débit d'image maximal est 30. Si la largeur de bande de réseau est plus importante que 512 Kbps, il est possible de déterminer le débit selon la largeur de bande et de régler le débit d'image maximal sur 30 fps. Si les images diffèrent fortement les unes des autres selon leur environnement, rabaisser le débit d'image sur 20 fps pour réduire la vitesse de transmission. Cela entraînera une amélioration de la qualité vidéo et l'œil humain ne peut différencier facilement entre une retransmission de 20, 35 ou 30 images par seconde. Si votre largeur de bande de réseau est plus petite que 512 Kbps, déterminer une valeur « Fix bit rate » conformément à votre largeur de bande et tenter d'obtenir la meilleure performance possible en utilisant les ajustements de « Maximum frame rate ». Dans un réseau lent, un débit élevé entraîne des images floues. Une autre possibilité est le choix de « 160x120 » sous « Size » pour obtenir de meilleures images. La performance de la qualité vidéo varie un peu selon le nombre d'utilisateurs se trouvant dans le réseau même lorsque les paramètres ont été ajustés au début. En cas d'une mauvaise connectivité en raison d'une surcharge du réseau, la performance en souffrira également.

Seules des images de qualité comptent

Afin d'obtenir la meilleure qualité vidéo, régler dans « Fix quality» l'option « Detailed » ou « Excellent » et «Maximum frame rate » de manière à ce que la largeur de bande de réseau puisse être exploitée. Si le réseau est lent et que vous obtenez des images défectueuses, sélectionner le protocole TCP sous « Connection type »ainsi qu'un mode de retransmission propre. Les images peuvent souffrir de délais en raison de la connexion ralentie. Le délai augmente avec le nombre d'utilisateurs

Entre le Real Time et les images nettes

Si vous disposez d'un réseau à bande large, régler « Fix bit rate » sur « Normal » plutôt que le réglage « Fix bit rate ». Vous pouvez aussi régler la largeur de bande conformément à la vitesse de réseau actuel et régler le débit. Commencer à partir de 30 fps en descendant jusqu'à obtenir le meilleur résultat mais sans aller en dessous de 15 fps. Si la qualité de l'image ne s'améliore pas choisir un réglage plus bas pour la largeur de bande.

Créer de nouveaux comptes d'utilisateurs

Protection par mot de passe de la caméra IP

La caméra IP est livrée sans mot de passe préréglé. Cela signifie que chacun peut accéder à la caméra IP, y compris à la configuration tant que l'adresse IP est connue. Il est nécessaire d'attribuer un mot de passe si d'autres personnes peuvent accéder à la caméra IP. Saisir deux fois un nouveau mot de passe sous « 1 » pour activer la protection. Ce mot de passe sera nécessaire pour l'identification de l'administrateur. Créer ensuite sous « 2 » un compte avec un nom d'utilisateur et le mot de passe approprié. La caméra IP permet la création de vingt comptes d'utilisateurs. Sous « 3 », il est possible d'effacer des utilisateurs.

Mise en place d'une application de sécurité

Grâce à la détection de mouvements intégrée, l'utilisateur peut surveiller des mouvements permettant ainsi la réalisation de nombreuses applications de sécurité. Les utilisateurs peuvent charger des clichés par e-mail ou FTP selon les besoins. Les e-mails et le FTP utilisent tous deux les réglages de réseau se

trouvant dans les pages e-mail et FTP. Vous trouverez de plus amples informations concernant la configuration dans la section « Définitions ».
1. Cliquer sur « **Configuration** » dans le site Internet,
2. Cliquer dans la colonne de gauche sur « **Motion detection** »,
3. Activer le champ de contrôle « Enable motion detection »,
Cliquer sur « New » pour ouvrir une nouvelle fenêtre pour l'affichage vidéo. Saisir un nom pour l'identification de la nouvelle fenêtre. Cliquer, maintenir appuyé et tirer la souris vers l'un des coins de la fenêtre pour déterminer la taille et sur la barre de titre pour déterminer la position de la fenêtre. Procéder aux ajustements avec les champs « Sensitivity » et « Percentage » pour adapter la caméra à son environnement de manière optimale. Plus la valeur de « Sensitivity » est élevée, plus des mouvements lents peuvent être détectés. Une valeur plus élevée de « Percentage » permet de différencier des objets plus petits.
L'affichage est activé en cliquant sur « Save ». Vert signifie que le mouvement dans la fenêtre se situe en dessous du filigrane réglé par l'administrateur et rouge signifie qu'elle se trouve au-dessus de cette valeur. Cliquer dans la colonne de gauche sur « **Application** »,
10. Contrôler les jours de la semaine nécessaires et donner l'intervalle pour la surveillance quotidienne de la détection de mouvements.
11. Sélectionner le type de déclenchement (Trigger) de la détection de mouvements.
12. Régler « **Delay before detecting next motion »** pour éviter des fausses alarmes continues dues à l'événement d'origine.
13. Saisir le nombre des images qui doivent être chargées avant et après l'événement.
14. Contrôler le nom de la fenêtre saisi au cours de l'étape 5.
15. Contrôler le type de chargement du cliché. Cliquer sur « Save » pour valider les réglages.

Mise à jour d'une révision de logiciel

Les clients peuvent obtenir le logiciel de mise à jour sur le site Internet de GANZ. Nous vous proposons un Upgrade Wizard de maniement simple pour réaliser en quelques clics de souris une mise à jour de la caméra IP. Seul l'administrateur dispose de la fonction de mise à jour. Pour effectuer une mise à jour du système, il est impératif de suivre les instructions suivantes.

1. Télécharger le fichier de micrologiciel nommé "xxx.pkg" à partir du registre de produit correspondant.
2. Lancer le Upgrade Wizard et suivre les demandes de saisie. Vous trouverez des informations plus détaillées dans les instructions de l'Upgrade Wizard.
3. Ou bien, effectuer une mise à jour du micrologiciel directement à partir du site web HTTP.
4. La procédure dure quelques minutes seulement et nécessite un redémarrage du système.

Si une coupure de courant a lieu pendant l'écriture dans la Flash Memory, le programme contenu dans la mémoire de la caméra IP peut être endommagé définitivement. Si la caméra IP ne peut pas être redémarrée correctement, contacter votre concessionnaire ou le service technique.

Définitions des termes afférents à la configuration

Seul l'administrateur dispose d'un accès à la configuration de système. Dans les pages suivantes, chaque catégorie de la colonne de gauche sera décrite. Les textes en gras correspondent aux indications des pages d'options. L'administrateur peut saisir l'URL située en dessous de la figure pour atteindre directement la page de configuration. Si l'administrateur souhaite régler plusieurs autres options par le biais de l'URL, il trouvera de plus amples informations dans la référence de l'annexe.

<url> *http://*<IP Camera>/setup/config.html
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.
<url> *http://*<IP Camera>/setup/system.html
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Paramètres du système

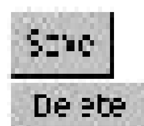
« **Host name** » Le texte est affiché dans la barre de titre de la page principale.
« **Turn off the LED indicator** » Activer cette option pour éteindre les DEL à l'arrière de l'appareil. Cela permet d'empêcher que le fonctionnement de la caméra soit visible.
« **Keep current time and time** » En cliquant sur cette option, la date et l'heure actuelles de la caméra IP peuvent être maintenues. Une montre interne à temps réel se charge du maintien de la date et de l'heure même si la tension du système est interrompue.
« **Sync with computer time** » Synchronise la date et l'heure de la caméra IP avec l'ordinateur local. La date et l'heure du PC sont affichés actuellement.

« **Manual** » Réglage de la date et de l'heure, telles que saisies par l'administrateur. Veuillez noter le format nécessaire lors de la saisie dans les champs correspondants.
« **Automatic** » Synchronisation avec le serveur NTP par Internet lorsque la caméra IP est allumée. Cette option échoue si le serveur temporel ne peut pas être atteint.
« **NTP server** » Saisir l'adresse IP ou le nom du domaine du serveur temporel. Si le champ de saisie reste vide, la caméra IP est en train d'établir une connexion aux serveurs temporels préréglés.
« **Time zone** » L'heure est réglée avec les données pour les réglages locaux des serveurs temporels.
« **Update interval** » Choix de la mise à jour par heure, quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle avec l'heure du serveur NTP.
Cliquer sur le bouton Save pour valider les réglages. Dans le cas contraire, l'heure correcte ne sera pas synchronisée.

Réglages de sécurité

« **Root password** » Modification du mot de passe de l'administrateur par la saisie d'un nouveau mot de passe dans les deux champs de saisie. Pour des raisons de sécurité, les saisies des mots de passe est affichée avec des astérisques. Après avoir cliqué, le navigateur web demande à l'administrateur le nouveau mot de passe pour permettre l'accès.

« **Add user** » Saisir le nouveau nom d'utilisateur et le mot de passe puis appuyer sur Add pour ajouter la nouvelle entrée. Le nouvel utilisateur est affiché dans la liste des utilisateurs. Un maximum de vingt comptes utilisateurs peuvent être créés.
« **Manager user** » Ouvrir la liste des utilisateurs pour trouver le nom de l'utilisateur souhaité puis cliquer sur « delete ».



GANZ
Configuration
> Security
HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance
Version: 0100a

Root password
* Blank root password will disable user authentication
Root password
Confirm password
Save

Add user
User name
User password
Add

Manage user
User name -- no user --
delete

<url> *http://*<IP Camera>/setup/security.html
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Réglages de réseau

Toutes les modifications effectuées sur cette page doivent être validées en redémarrant le système.

Avant de cliquer sur , veiller à ce que tous les champs de saisie soient correctement remplis.

Type de réseau

"LAN" & **"PPPoE**"
Le type préréglé est LAN.
Choisir PPPoE en cas d'utilisation d'ADSL.

« Get IP address automatically » & « Use fixed IP address »
Le statut préréglé est **« Get IP address automatically** ». Cela peut durer un certain temps étant donné que l'installation du logiciel doit être effectuée à chaque démarrage de la caméra IP. En conséquence, si les réglages de réseau, en particulier l'adresse IP a été saisie correctement, il est possible de sélectionner « **Use fixed IP address** » pour que la caméra IP saute l'installation lors du démarrage. Après une coupure de courant, la caméra IP effectue automatiquement un redémarrage puis fonctionne à nouveau normalement. Un IP Installer permet aux utilisateurs de contrôler l'adresse IP attribuée à la caméra lorsque l'adresse a été perdue. Ils peuvent également utiliser la fonction UPnP de la caméra IP (MS Windows XP offre la fonction UPnP au niveau **My Network Place**). « **IP address** » L'adresse IP est nécessaire pour l'identification de réseau.
« **Subnet mask** » Est utilisé pour la détermination si la cible se trouve dans le même Subnet. Préréglage : "255.255.255.0".
« **Default router** » Il s'agit du Gateway pour la transmission des images vers la cible dans un autre Subnet. Des réglages de routeur invalides entraînent l'échec de la retransmission vers un autre Subnet.
« **Primary DNS** » Le Primary Domain Name Server pour la transformation de noms de Host en adresses IP. « **Primary DNS** » Le Secondary Domain Name Server pour le backup du Primary DNS.
« **Enable UPnP presentation** » Active l'abréviation de caméra UPnP,
« **Enable UPnP port forwarding** » Active la retransmission du port UPnP.
« **PPPoE** » Lors de l'utilisation de l'interface PPPoE, procéder aux réglages suivants de l'ISP ;
« **User name** » Le nom de login du compte PPPoE ;
« **Mot de passe** » Le mot de passe du compte PPPoE ;
« **Confirm password** » Saisie répétée du mot de passe en guise de confirmation.

HTTP

« **Http port** » Celui-ci peut se désigner autrement que le port par défaut 80. Si le port est modifié, les utilisateurs doivent en être informés pour permettre l'établissement d'une connexion réussie. Si l'administrateur modifie le port http de la caméra IP par exemple avec l'adresse IP192.168.0.100 de 80 en 8080, les utilisateurs doivent saisir dans le navigateur web "http://192.168.0.100:8080" au lieu de "http://192.168.0.100".

RTSP Streaming

« **Access name** » Il s'agit de l'URL pour l'accès lors de l'établissement d'une connexion avec le logiciel Client. Etablir la connexion avec rtsp://<ip address>/<access name>. « **RTSP port** » Celui-ci peut se nommer autrement que le port par défaut 554.

GANZ Configuration

> Network

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

Network type

LAN
Get IP address automatically
Use fixed IP address
IP address 192.168.1.196
Subnet mask 255.255.255.0
Default router 192.168.1.1
Primary DNS 192.168.0.10
Secondary DNS 192.168.0.20
Enable UPnP presentation
Enable UPnP port forwarding
PPPoE
User name
Password
Confirm password

HTTP

HTTP port 80

RTSP streaming

Enable RTSP authentication
Access name live.sdp
RTSP port 554
RTP port for video 5558
RTCP port for video 5559
RTP port for audio 5556
RTCP port for audio 5557

Note: RTP video port and RTP audio port must be an "even" number. RTCP video port and RTCP audio port must be RTP video port and RTP audio port add "1" individually.

Enable multicast
Multicast group address 239.128.1.99

Note: multicast video/audio port must be an "even" number.

Multicast video port 5560
Multicast rtcp video port 5561
Multicast audio port 5562
Multicast rtcp audio port 5563

Note: When you choose a port number for "multicast video/audio port", the next port number will also be used by server.
Ex. multicast video port = '5560', port '5561' will also be used.

Multicast TTL 15
Save

<url> *http://*<IP Camera>/setup/*network.html*
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

DDNS

« **Enable DDNS** » Cette option permet d'allumer la fonction DDNS. « **Provider** » La liste de fournisseurs contient quatre Hosts qui proposent des services DDNS. Contacter le site web du fournisseur de services pour vous assurer que la prestation sera facturée. « **Host name** » Si l'utilisateur souhaite profiter des services DDNS, il doit remplir ce champ. Veuillez saisir le nom du host enregistré dans le serveur DNS. « **Username/E-mail** » Les champs pour le nom de l'utilisateur ou l'e-mail sont nécessaires pour effectuer un login dans le serveur DNS ou pour l'envoi d'un message à l'utilisateur par le biais de la

nouvelle adresse IP. Remarque : si le « Username » est saisi dans ce champ, le « Password » doit être saisi dans le champ suivant.
« **Password/Key** » Veuillez saisir le mot de passe ou la clé pour accéder aux services DDNS. « **Save** » En cliquant sur ce bouton, les réglages actuels sont enregistrés pour le service DDNS et la fonction UPnP.

<url> *http://*<IP Camera>/setup/ddns.html
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Liste d'accès

La liste d'accès permet de commander la permission d'accès des Clients par le contrôle des adresses IP des Clients. Il existe deux listes pour la commandes de la permission : **Allow List** et **Deny List.** Seuls les clients dont les adresses IP se trouvent dans la **Allow List** et non dans la **Deny List** pourront établir une connexion avec la caméra IP pour la réception de données audio/vidéo. Les listes **Allow List** et **Deny List** contiennent toutes deux une liste contenant des zones IP. Si vous souhaitez ajouter une nouvelle zone d'adresse IP, saisir la **Start IP Address** et la **Ent IP Address** dans les champs de saisie correspondants et cliquer à chaque fois sur les boutons **Add**. Si vous souhaitez effacer une zone d'adresse IP existante, sélectionner celle-ci dans le menu déroulant puis cliquer sur le bouton **Delete**. Un maximum de vingt adresses peut être contenu dans les **Allow List** et **Deny List**.

<url> http://<IP Camera>/setup/accesslist.html
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Audio et vidéo

Généralités

« **Configure for computer viewing** » Réglage rapide pour l'affichage de l'ordinateur.

Réglages vidéo

« **Video title** » Le texte est affiché sur la vidéo.
« **Color** » Choix d'un affichage couleur ou monochrome.
« **Frame size** » Il existe quatre options pour la taille des images vidéo. « **160x120** », « **176x144** », « **320x240** », « **640x480** ».
« **Power line frequency (for fluorescent light)** » La lumière des tubes néon scintille selon la fréquence de secteur locale. Modifier le réglage de la fréquence pour éliminer un scintillement désagréable des images si la seule source de lumière est constituée de tubes néon.
Trois paramètres sont disponibles pour le réglage de la performance vidéo.

« **key frame interval** »
« **Max frame rate** » Cela permet de limiter le taux de rafraîchissement maximal ce qui peut être combiné avec le réglage de « **Video quality** » afin d'optimiser l'utilisation de la largeur de bande et la qualité vidéo. Sélectionner « **Constant bit rate** » si l'utilisateur souhaite déterminer la largeur de bande sans se soucier de la qualité vidéo, ou bien sélectionner « **Fixed quality** » avec la largeur de bande souhaitée. La qualité vidéo peut empirer lors de l'envoi d'images contenant beaucoup de mouvements pour un débit maximal dans le cadre d'une largeur de bande limitée. Pour garantir une qualité vidéo élevée sans se soucier du réseau (taux de quantification) il faut donc une largeur de bande plus élevée pour pouvoir

envoyer des images extrêmement changeantes avec un débit maximal.

Position de l’image vidéo

« **Flip** » Rotation verticale de l’image vidéo.
« **Mirror** » Rotation horizontale de l’image vidéo. Activer les deux options si la caméra a été installée à l'envers.
« **White balance** » Réglage de la valeur pour la meilleure température de couleurs.

Réglages audio

« **Mute** » coupe le son audio, « **Audio type** » choix du Codec Audio « **AAC** » ou « **GSM-AMR** » et le bitrate.

<url> *http://<IP Camera>/setup/audiovideo.html*
<IP Camera> est le nom du domaine ou l’adresse IP originale de la caméra IP.

Réglages de l'image

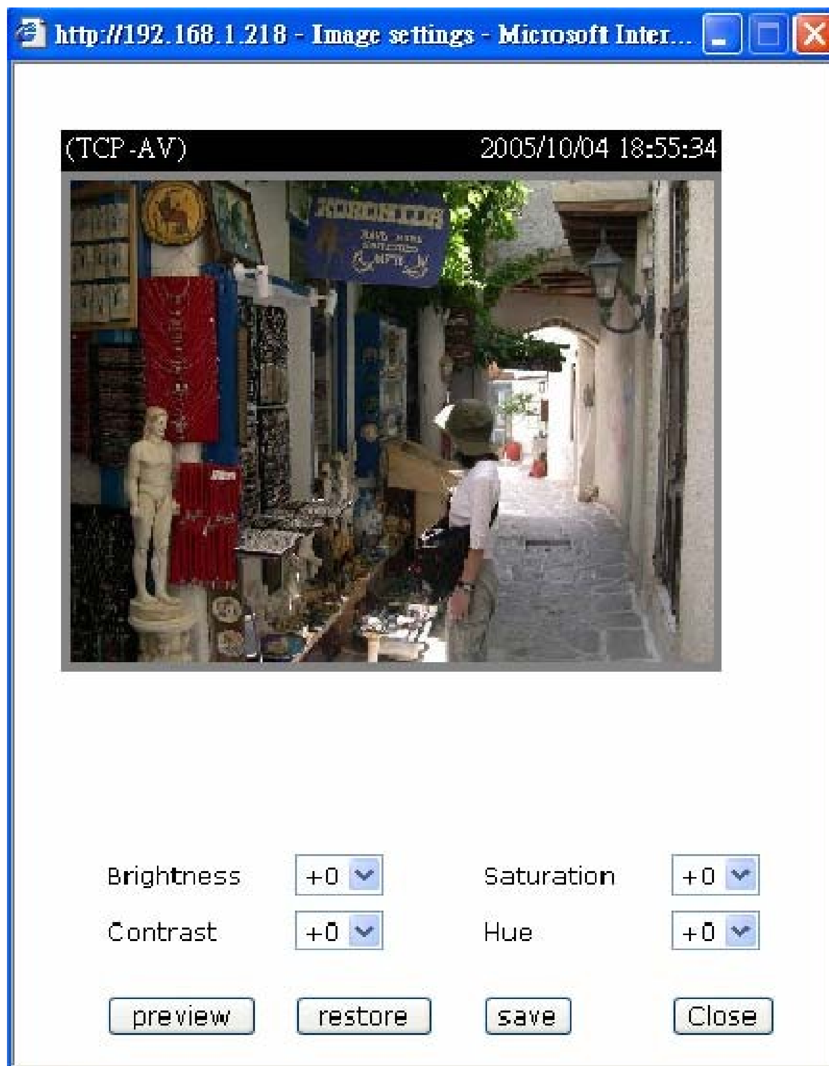
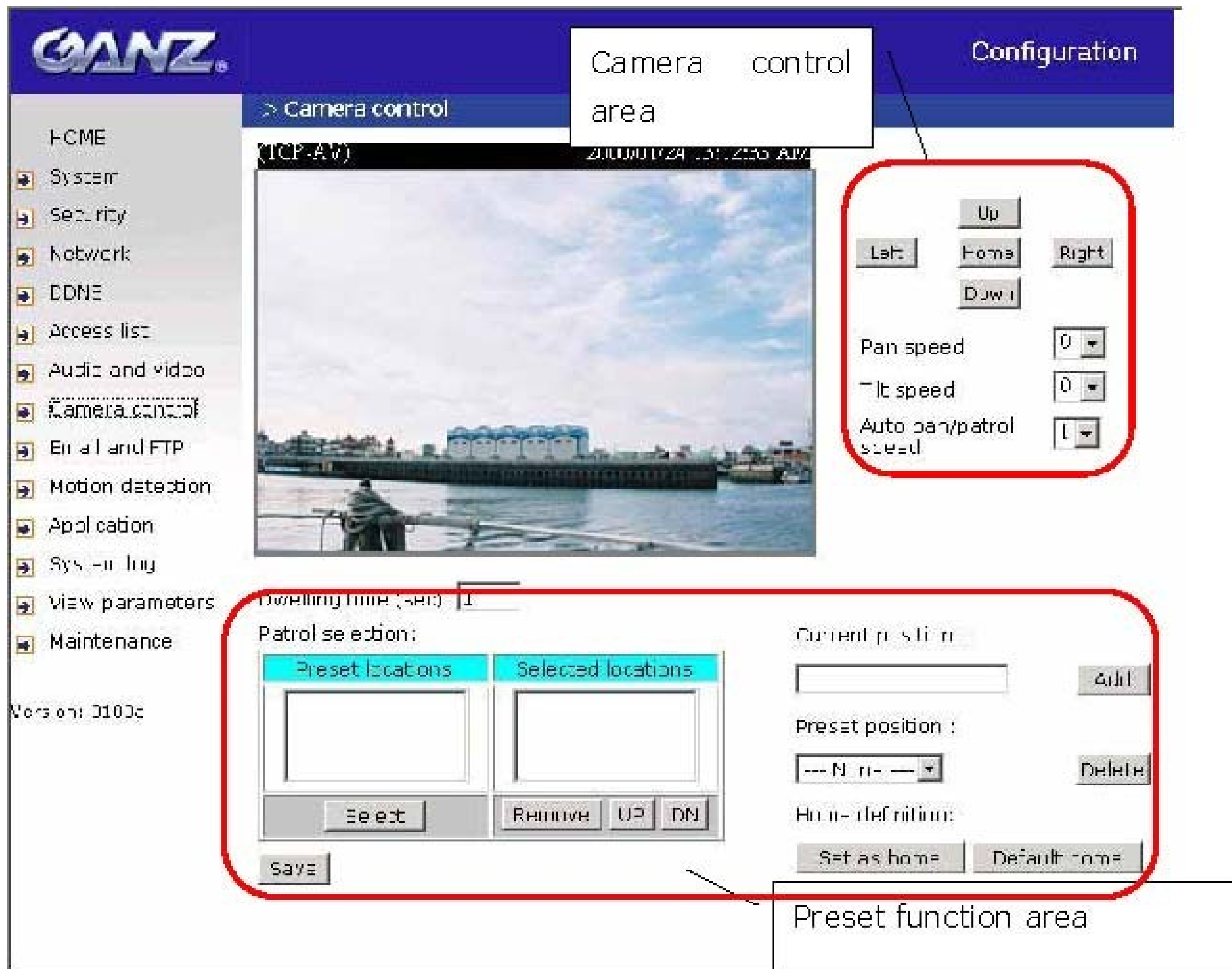


Image settings Click on

Une nouvelle fenêtre pour le réglage de « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** » apparaît en cliquant sur ce bouton pour la compensation vidéo. Chaque champ dispose de onze niveaux situés dans une plage de -5 à +5. Dans les champs « **Brightness** », et « **Contrast** », la valeur 0 désigne l'Auto-Tuning. L'utilisateur peut cliquer sur pour ajuster l'image. Si l'image est OK, cliquer sur pour enregistrer les réglages de l'image. En cliquant sur ce bouton, les réglages d'origine sont appelés sans modifications.

Commande de la caméra



Du côté de la commande de la caméra, il y a deux zones de commandes principales :

Zone de commande de la caméra

Les fonctions de pivotement peuvent être contrôlées par le biais de ces boutons. Le bouton « Left » permet de déplacer la caméra vers la gauche, les boutons « Right », « Up » et « Down » permettent un déplacement de la caméra dans les directions correspondantes. Le bouton « Home » permet de centrer la caméra. « **Pan Speed** » Ces éléments de commande permettent de déplacer la caméra horizontalement. Plus la valeur est importante, plus le mouvement d'angle avec « Left » ou « Right » est grand. « **Tilt Speed** » Ces éléments de commande permettent de déplacer la caméra verticalement. Plus la valeur est importante, plus le mouvement d'angle avec « Up » ou « Down » est grand.
« **Auto pan/patrol speed** » Permet de déterminer la vitesse de pivotement et de Patrol. Plus la valeur est importante, plus la vitesse est élevée.

Zone des fonctions Preset

« **Current position** » Si l'utilisateur souhaite enregistrer l'affichage actuel en tant que position Preset, saisir un nom pour l'affichage vidéo actuel sous « current position » et cliquer sur le bouton « Add ». La caméra peut enregistrer 20 positions Preset.
« **Preset position** » Comprend une liste pour les positions Preset. En cliquant sur le bouton « Delete » la position actuelle sélectionnée à partie de la liste Preset est éliminée.
« **Set as home** » En cliquant sur ce bouton, la position actuelle atteinte de la caméra de réseau est définie en tant que Position Home. Après chaque redémarrage ou chaque étalonnage, la caméra retourne automatiquement à la position Home déterminée.
« **Default home** » En cliquant sur ce bouton, la position Home préréglée peut être réactivée.

« **Dwelling time** » La valeur préréglée signifie :

durée de passage pour chaque position Preset pendant le fonctionnement Patrol de la caméra IP.

La durée de passage se trouve dans la position extrême droite et extrême gauche pendant que la caméra IP pivote automatiquement.
« **Patrol selection** »
Une fois que l'utilisateur a enregistré la liste avec les positions préréglées, la Listbox « Preset Locations » comprendra aussi une liste des positions Preset. Si l'utilisateur clique sur le bouton « Select » la Listbox « Selected location » contiendra une liste des arrêts de Patrol. En cliquant sur le bouton « Remove », la position Preset est retirée de la liste des arrêts de Patrol. Les boutons « UP » et « DOWN » permettent de déterminer l'ordre des arrêts de Patrol. Plusieurs position Preset peuvent être ajoutées aux arrêts de Patrol. La caméra peut contenir jusqu'à 40 arrêts de Patrol.
Bouton « **Save** »
Ce bouton est valable pour « Auto pan/patrol speed », « Enable IR control », « Dwelling time » et « Patrol selections ». Autrement dit, si, à la suite d'une modification de ces réglages l'utilisateur ne clique pas sur le bouton « Save », les nouveaux réglages de la caméra ne seront pas actifs.

E-Mail & FTP

E-Mail

Si le serveur SMTP soutient un enregistrement SMTP, l'utilisateur doit saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe corrects pour envoyer des e-mails par le biais du serveur.
« Sender email address » Saisie de l'adresse e-mail de l'émetteur.

Deux serveurs mail externes peuvent être configurés : le Primary et le Secondary E-mail Server. La caméra IP utilise le Primary Server préréglé et elle utiliser le Secondary Server lorsque le Primary Server ne peut pas être joint.
« **Server address** » Le nom du domaine ou l'adresse IP du serveur e-mail externe.
« **User name** » Le nom d'utilisateur attribué au serveur e-mail externe.
« **Password** » Le mot de passe attribué à un serveur e-mail externe.
« **Recipient e-mail address** » Les adresses e-mail des destinataires pour des clichés ou les fichiers Log. Si l'e-mail est adressé à plusieurs destinataires, ils doivent être séparés par un point-virgule.

FTP

« Built-in FTP server port number » Celui-ci peut se nommer différemment du Default-Port 21. L'utilisateur peut modifier la valeur de 1025 à 65535.. Une fois cette modification effectuée, le Server-Port doit également être modifié de manière appropriée au niveau du FTP-Client-Programm externe.

Deux serveurs FTP externes peuvent être configurés : le Primary et le Secondary FTP Server. La caméra IP utilise le Primary Server préréglé et elle utiliser le Secondary Server lorsque le Primary Server ne peut pas être joint.

« **Server address** » Le nom du domaine ou l'adresse IP du serveur FTP externe. Les réglages utilisateurs suivants pour un accès à distance doivent être configurés correctement.
« **FTP server port** » Celui-ci peut se nommer autrement que le port par défaut 21. L'utilisateur peut modifier la valeur de 1025 à 65535..
« **User name** » Le nom d'utilisateur attribué au serveur FTP externe.

« **Password** » Le mot de passe attribué au serveur FTP externe. « **Remote folder name** » Le registre attribué au serveur FTP externe. L'ordre des signes doit suivre l'ordre des signes du serveur FTP

externe. Certains serveurs FTP n'acceptent pas de barre oblique « / » avant le chemin sans Virtual Path Mapping. Veuillez respecter les instructions détaillées pour le serveur FTP. Le droit du registre doit permettre les Uploads.

GANZ Configuration

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

> Email and FTP

Email

Sender email address

Primary email server

Server address
User name
Password
Recipient email address

Secondary email server

Server address
User name
Password
Recipient email address

FTP

Built-in FTP server port number 21

Primary FTP server

Server address
FTP server port 21
User name
Password
Remote folder name

Secondary FTP server

Server address
FTP server port 21
User name
Password
Remote folder name

Save

<url> *http://<IP Camera>/setup/mailftp.html*
<IP Camera> est le nom du domaine ou l'adresse IP originale de la caméra IP.

Détection de mouvements

« **Enable motion detection** » Cliquer sur ce champ de contrôle pour activer la détection de mouvements.

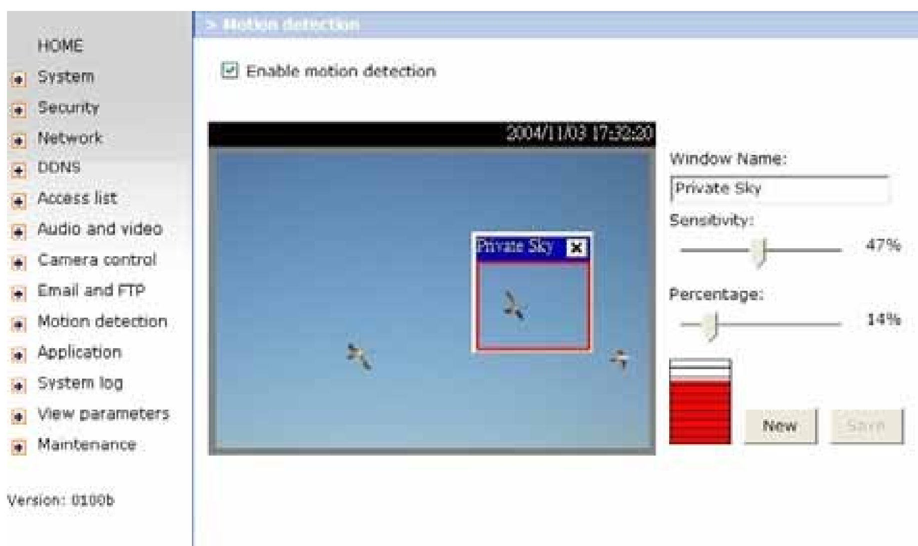
Une nouvelle fenêtre est ajoutée en cliquant sur ce bouton

. Un maximum de trois fenêtres peut être affiché simultanément. En cliquant, maintenant et en tirant la souris, la taille de la fenêtre peut être modifiée et déplacée au dessus de la barre de titre de la fenêtre. Cliquer sur le « X » situé dans le coin droit supérieur de la fenêtre pour la fermer. N'oubliez pas d'enregistrer pour valider les

modifications.

Save Les réglages des fenêtres correspondants sont enregistrés en cliquant sur ce bouton. Un graphique en forme de colonne monte ou descend selon la modification de l'image. Une colonne verte signifie que les divergences de l'image se situent en dessous du niveau de surveillance, et une colonne rouge signifie que les divergences de l'image se situent au-dessus du niveau de surveillance. Si la colonne passe au rouge, la fenêtre détectée sera également entourée en rouge. La fenêtre surveillée est cachée lors du retour à la Homepage, mais le cadre rouge reste affiché dès qu'un mouvement est détecté.
« **Window Name** » Le texte est affiché en haut de la fenêtre.
« **Sensitivity** » Ici, c'est la différence supportable entre deux images séquentielles qui est réglée.
« **Percentage** » Ici, c'est le rapport des objets mobiles dans l'espace qui est réglé dans la fenêtre de surveillance.
Une sensibilité plus élevée et un pourcentage plus bas facilitent la détection de mouvements.

La figure suivante s'affiche sur l'écran après avoir cliqué sur ce bouton Save. La fenêtre de surveillance est encadrée en rouge et la colonne graphique passe au rouge dès que l'objet se déplace.



Afin d'éviter des messages d'alarme de la part de la caméra, les réglages de « Sensitivity » et de « Percentage » doivent être réglés sur une autre valeur que celle préréglée de 0% si la fenêtre de détection de mouvements est créée ou modifiée.

Réglages d'application

Cliché

« **Enable snapshot** » Active/désactive la fonction de cliché.

Calendrier hebdomadaire

« **Sun** » - « **Sat** » Choisissez les jours de la semaine au cours desquels l'application sera exécutée. Choisir « **Always** » ou indiquer l'intervalle de temps.

Préfixe pour le nom du fichier d'un cliché

Le préfixe est accroché au nom du fichier du cliché.

Envoyer un cliché pendant la détection de mouvements

Trois fenêtres sont disponibles pour la détection de mouvements, un nom peut être attribué à chacune d'entre elles. Choisissez les fenêtres qui doivent être surveillées. Si la détection de mouvements n'est pas configurée, « **undefined** » s'affiche à la place du titre de la fenêtre. Dans ce cas, cliquer sur « Motion detection ». Un message apparaît menant l'utilisateur à la page de configuration pour la détection de mouvements.
« **Send pre-event image(s)** » Le nombre des clichés préalables est enregistré et envoyé dès qu'une des conditions correspondantes est déclenchée.
« **Send post-event image(s)** » Le nombre des clichés postérieurs est enregistré et envoyé dès qu'une des conditions correspondantes est déclenchée.
« **Delay second(s) before detecting next motion** » Réglage du temps de passage avant le dernier contrôle de la condition de déclenchement lorsque la condition actuelle a été déclenchée.

Fonctionnement séquentiel

« **Snapshot interval (seconds)** » La caméra IP envoie des clichés à des intervalles déterminés par la méthode sélectionnée ci dessous vers le serveur externe. Remarque : ce fonctionnement dépend des conditions déterminées dans le calendrier hebdomadaire.

Méthode pour l'envoi d'un cliché

« **E-mail** » Sélection de la méthode de Upload pour les intervalles réglés plus haut. Le cliché nommé "prefix-yyyymmdd-hhmmss.jpg" est attaché à l'e-mail.
« **FTP** » Les clichés sont retransmis avec le nom du fichier vers le serveur externe, défini dans l'option suivante. Cela peut également être utilisé pour renouveler les images enregistrées dans le serveur web externe afin de créer des pages Internet créatives.
« **FTP put snapshot with date and time suffix** » Cette option permet de régler l'ajout de la date et de l'heure du cliché ce qui permet une différenciation aisée des noms de fichier des clichés en fonctionnement séquentiel. Par exemple, "prefix-20030102-030405.jpg" signifie que l'image JPEG a été prise en 2003, le 2 janvier, à 3 heures, 4 minutes et 5 secondes. Si le suffixe n'est pas ajouté, le fichier est renouvelé avec le nom "video.jpg" sur le serveur externe avec l'intervalle déterminé.

GANZ Configuration

> Application

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

	Status	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Time	Trigger	Send
Snapshot #1	OFF								always	motion	mail
Snapshot #2	OFF								always	motion	mail
Video Clip	OFF								always	motion	mail

GANZ Configuration

> Snapshot

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

Snapshot

☐ Enable snapshot #1

Weekly schedule

☐ Sun ☐ Mon ☐ Tue ☐ Wed ☐ Thu ☐ Fri ☐ Sat

Time

◉ Always

○ From 00:00 to 00:00 [hh:mm]

Snapshot file name prefix

Trigger

◉ Motion detection

Detect motion in :

Note: Please configure **Motion detection** first.

Send 1 pre-event image(s)

Send 1 post-event image(s)

Delay 2 second(s) before detecting the next event

○ Sequential

Snapshot interval : 5 second(s)

Send snapshot by

◉ Email

○ FTP

☐ FTP put snapshots with date and time suffix

Save

System-Log

La caméra IP soutient l'écriture de message de système sur un serveur Remote. Le protocole est conforme à RFC 3164. Si vous disposez d'un serveur Linux externe avec Syslogd Service utiliser l'option "-r" pour allumer la réception de données Log à partir d'un appareil à télécommande. Ou bien utiliser un logiciel sous Windows qui soutient RFC 3164.

Activer la fonction « **Enable remote log** » et saisir l'adresse IP pour « **IP address** » et le numéro de port du serveur Log au niveau de « **port** » afin d'activer la fonction Remote-Log.

Le fichier System-Log actuel est affiché au niveau de « **Current log** ». Le contenu du fichier Log offre des informations utiles concernant la configuration et la connexion après le démarrage du système.

GANZ Configuration

> System log

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

Remote log

☐ Enable remote log

Log server settings

IP address

port 514

Save

Current log

```
Jan 21 05:31:09 SYS: Serial number = 0002D1020305
Jan 21 05:31:10 SYS: System starts at Fri Jan 21 05:31:09 CST 2000
Jan 21 05:31:10 NET: === NET INFO ===
Jan 21 05:31:10 NET: Host IP = 192.168.1.196
Jan 21 05:31:11 NET: Subnet Mask = 255.255.255.0
Jan 21 05:31:11 NET: Gateway = 192.168.1.1
Jan 21 05:31:12 NET: Primary DNS = 192.168.0.10
Jan 21 05:31:12 NET: Secondary DNS = 192.168.0.20
Jan 24 01:05:07 IP_CAM: RTSP Server:Start one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 01:06:40 IP_CAM: RTSP Server:Stop one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 01:06:51 urecorder[258]: The max file size you set is too small
Jan 24 01:06:51 urecorder[258]: The max file size you set is too small
Jan 24 01:06:57 IP_CAM: RTSP Server:Start one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 01:08:03 IP_CAM: RTSP Server:Stop one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 01:08:47 IP_CAM: RTSP Server:Start one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 01:08:48 IP_CAM: RTSP Server:Stop one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 02:12:27 IP_CAM: RTSP Server:Start one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 02:17:06 IP_CAM: RTSP Server:Stop one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 02:23:25 IP_CAM: RTSP Server:Start one session, IP=192.168.1.43
Jan 24 02:23:49 IP_CAM: RTSP Server:Stop one session, IP=192.168.1.43
```

Affichage des paramètres du système

Cliquer dans la page de configuration sur ce lien pour afficher tous les paramètres du système. Le contenu est le même que dans le fichier CONFIG.INI.

GANZ Configuration

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

> Parameter list

```
;PT7135 Initial Configuration File

[system]
<modelname>
ZN-PT304L
<hostname>
IP Camera with Pan/Tilt
<ledoff>
0
<timezone>
36
<date>
2000/01/24
<time>
02:06:50
<ntp>
skip to invoke default server
<updateinterval>
0
<serialnumber>
0002D1020305
<firmwareversion>
PT7135-CBCC-0100a
<supportscriptversion>
```

Entretien

Quatre actions peuvent être sélectionnées. Cliquer sur le bouton « **reboot** » pour redémarrer le système. Cliquer dans la page de configuration sur le bouton « **factory default** » pour charger les réglages usine. Toutes les modifications effectuées jusqu'alors sont perdues et le système repasse aux réglages usine. Le système est redémarré et le programme d'installation est nécessaire pour le Setup du réseau.

« Calibrate »

Nouvel étalonnage de la position Home au centre préréglé pour équilibrer la tolérance provoquée par des causes externes. Cette fonction est la même que celle régie par le bouton « **Center** » du Remote Controller. Noter qu'aucun message de confirmation n'apparaîtra après avoir cliqué sur le bouton « **Calibrate** ». La caméra IP est immédiatement étalonnée. « **upgrade firmware** » Sélectionner le fichier de micrologiciel et cliquer sur le bouton « Upgrade ».

GANZ Configuration

HOME
System
Security
Network
DDNS
Access list
Audio and video
Camera control
Email and FTP
Motion detection
Application
System log
View parameters
Maintenance

Version: 0100a

> Maintenance

Reboot system

Reboot the system. [Reboot]

Factory default

Restore factory settings and lose any changes?
System will restart and need installer program to setup network. [Factory default]

Calibrate

Recalibrate the home position to the default center to recover the tolerance caused by some external forces. [Calibrate]

Upgrade firmware

Select firmware file: [ ] [Browse] and click [Upgrade]

Annexe

A. Elimination des erreurs

DEL de statut

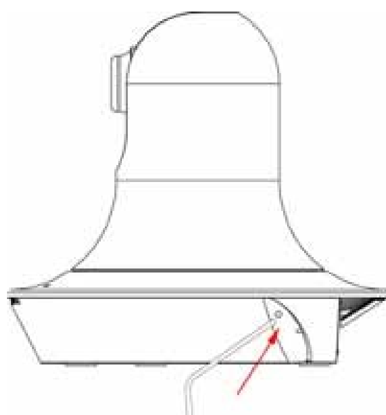
Le tableau suivant contient les types de DEL généraux.

Condition	Couleur DEL
Chargement su système après l'allumage	Rouge stable.
Pendant le processus de démarrage	Rouge et vert stable.
Détection et réglage du réseau	Vert stable. Clignote en rouge jusqu'à la confirmation de d'adresse IP.
Après le Setup du réseau (System Up).	Clignote en vert une fois par seconde et brille en rouge.
Pendant le processus de mise à jour du micrologiciel	Clignote en vert une fois par seconde et clignote rapidement en rouge.

Reset et Restore

Un bouton se trouve à l'arrière de la caméra.
Il est utilisé pour le Reset du système ou pour le chargement des réglages usine.
RESET : Cliquer sur le bouton.
RESTORE :

Cliquer longuement sur le bouton.
Attendre jusqu'à ce que toutes les DEL clignotent.
Relâcher le bouton.



Restoring the factory defaults will erase any previous settings.

B. Commandes URL de la caméra IP

Pour les clients qui disposent d'ores et déjà de leur propre site web ou d'une application de commande web, la caméra IP peut être intégrée simplement par le biais de quelques URL pratiques. Dans cette section, les commandes en format URL sont regroupées selon les fonctions de base de la caméra IP.

Réception de valeurs de paramètres du serveur

Remarque : Cette requête nécessite un accès d'Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST
:
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/getparam.cgi?[<*parameter*>] [&<parameter>…]
<*parameter*> devrait être <*group*>[_<*name*>] ou <*group*>[.<*name*>]. Si vous ne saisissez pas de paramètre, tous les paramètres du serveur seront renvoyés. Si vous saisissez uniquement <*group*>, les paramètres du groupe correspondant sont remis à zéro.
En cas d'une requête de valeurs de paramètres, la valeur de paramètre actuelle est renvoyée. Dans le cas d'une requête de commande réussie, les paires de paramètres sont renvoyées comme suit. Return : HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type : text/html\r\n Context-Length : <length>\r\n \r\n
<*parameter pair*>
<parameter pair> égal <parameter>=<value>\r\n [<parameter pair>]
<length> est la longueur actuelle du contenu.
Exemple : Requête de l'adresse IP et de la réponse.

```
Request:
http://192.168.0.123/cgi-bin/admin/getparam.cgi?network_ipaddress

Response:
HTTP/1.0 200 OK\r\n
Content-Type: text/html\r\n
Context-Length: 33\r\n
\r\n
network.ipaddress=192.168.0.123\r\n
```

Réglage des valeurs de paramètres au niveau du serveur

Remarque : Cette requête nécessite un accès d'Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/setparam.cgi? [nosync=<*value*>&]<*parameter*>=<*value*>
[&<parameter>=<value>…][&return=<return page>]

Paramètres	Valeur	Description
<group>_<name>.	value to assigned	Attribution de <*value*> au paramètre <*group*>_<*name*>..
return	<*return page*>	Renvoi à la page <*return page*> une fois que les paramètres ont été attribués. La <*return page*> peut être un chemin URL complet ou un chemin relatif selon le chemin actuel. Si vous omettez un paramètre, il sera envoyé vers une page vide. (Remarque : « return page » peut être un fichier HTML général (.htm, .html). Il ne peut s'agir d'une commande CGI. Il ne doit pas avoir de paramètres supplémentaires. Ce paramètre doit être ajouté à la fin d'une liste de paramètres).

Return:
HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type: text/html\r\n Context-Length: <length>\r\n \r\n
<*parameter pair*>
<parameter pair> égal <parameter>=<value>\r\n
[<parameter pair>]
Seuls des paramètres que vous avez réglés et qui sont lisibles sont renvoyés.

Example: Set the IP address of server to 192.168.0.123

```
Request:
http://myserver/cgi-bin/admin/setparam.cgi?Network_IPAddress=192.168.0.123

Response:
HTTP/1.0 200 OK\r\n
Content-Type: text/html\r\n
Context-Length: 33\r\n
\r\n
network.ipaddress=192.168.0.123\r\n
```

Paramètres disponibles sur le serveur

REMARQUE : les signes en gras représentés dans le tableau sont les valeurs par défaut du paramètre correspondant. Groupe : **Système**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
hostname (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 40 signes>	Host Name du serveur **<<Wireless>IP Camera >**

ledoff (r/w)	**0**	Ne pas éteindre l'affichage LED.
	1	Eteindre l'affichage LED.
date (r/w)	**<yyyy/mm/dd>**	Séparer l'année, le mois et le jour par une barre oblique.
	<keep>	Ne pas modifier la date.
	<auto>	Synchroniser automatiquement la date/heure avec NTP.
time (r/w)	**<hh:mm:ss>**	Heure, minutes et secondes sont séparées par un double point.
	<keep>	Ne pas modifier la date.
	<auto>	Synchroniser automatiquement la date/heure avec NTP.
ntp (r/w)	<Domain Name ou adresse IP>	Serveur NTP **<skip to invoke default server>**
timezone (r/w)	-12 ~ 12	Fuseau horaire, 8 signifie GMT +8:00 **<8>**
updateinterval (r/w)	0 ~ 2592000	0 pour désactiver le réglage de l'heure automatique, dans le cas contraire, il s'agit des secondes entre les intervalles de mise à jour NTP automatiques. **<0>**
serialnumber (r)	<mac address>	Adresse Mac à 12 signes sans traits d'union.
firmwareversion (r)	<Chaîne de signes de moins de 39 signes>	La version du micrologiciel, y compris le modèle, le fabricant et le numéro de version.
restore (w)	0	Chargement des valeurs par défaut des paramètres de système.
	Nombres entiers positifs	Chargement des valeurs par défaut des paramètres de système et redémarrage du serveur au bout de <value> secondes.
reset (w)	0 ~ 65535	Redémarrage du serveur au bout de <value> secondes.
	-1	Pas de redémarrage du serveur.

Viewmode (r/w)	**0**	Exploitation du profil d’affichage par un ordinateur.

Groupe : **Sécurité**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
username_<1~20 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 16 signes> ***<blank>***	Modification du nom d’utilisateur.
userpass_<0~20> (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 14 signes>	Modification du mot de passe de l’utilisateur. Le UserPass_0 est le mot de passe de « root ». ***<blank>***
Userattr_<1~20> (r)	[conf]	Affichage du droit d’utilisation. Le droit peut être <blank> - Uniquement la permission de voir les images en temps réel – Permission de modifier la configuration de serveur***<blank>***
usercount (r)	1 ~ 21	Le numéro de compte actuel sur le serveur y compris « root ».**<1>**

Groupe : **Réseau**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
type (r/w)	**0**	LAN
	1	PPPoE
Pppoeuser (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 80 signes>	Nom d’utilisateur du compte PPPoE **<blank>**
Pppoepass (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 15 signes>	Mot de passe du compte PPPoE **<blank>**
Resetip (r/w) (restart)	**1**	Activé pour la réception de ipaddress, subnet, router, dns1, dns2 du serveur DHCP lors du prochain démarrage.
	0	Utilisation de preset ipaddress, subnet, router, dns1, dns2
ipaddress (r/w) (restart)	<IP address>	Adresse IP du serveur **<192.168.0.99>**
subnet (r/w) (restart)	<IP address>	Subnet Mask **<255.255.255.0>**
Router (r/w) (restart)	<IP address>	Default Gateway ***<blank>***

dns1 (r/w) (restart)	<IP address>	Primary DNS Server ***<blank>***
dns2 (r/w) (restart)	<IP address>	Secondary DNS Server ***<blank>***
smtp1	<Domain Name oder IP-Adresse>	Primary SMTP Server

(r/w)	Adresse, chaîne de signes de moins de 40 signes>	***<blank>***
mailto1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 80 signes>	Adresse du destinataire de l'e-mail ***<blank>***
Mailuser1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 63 signes>	Nom de l'utilisateur du Primary SMTP Server ***<blank>***
Mailpass1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 15 signes>	Mot de passe du Primary SMTP Server ***<blank>***
smtp2 (r/w)	<Nom du domaine ou adresse IP, chaîne de signes de moins de 40 signes>	Secondary SMTP Server ***<blank>***
mailto2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 80 signes>	Adresse du destinataire de l'e-mail ***<blank>***
Mailuser2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 63 signes>	Nom de l'utilisateur du Secondary SMTP Server ***<blank>***
Mailpass2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 15 signes>	Mot de passe du Secondary SMTP Server ***<blank>***
Returnemail (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 80 signes>	Adresse e-mail pour le renvoi ***<blank>***
localftpport (r/w)	<Nombre positif plus petit que 65535>	FTP Port **<21>**
ftp1 (r/w)	<Nom du domaine ou adresse IP, chaîne de signes de moins de 40 signes>	Primary FTP Server ***<blank>***
Ftpport1 (r/w)	<Nombre positif plus petit que 65535>	Primary FTP Port **<21>**
ftpuser1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 63 signes>	Nom d'utilisateur pour le Primary FTP Server ***<blank>***
ftppass1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 15 signes>	Mot de passe pour le Primary FTP Server ***<blank>***

ftpfolder1 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 40 signes>	Registre de téléchargement dans le Primary FTP Server ***<blank>***
ftppasvmode1	1	Activer le mode passif du Primary FTP Server.
(r/w)	**0**	Désactiver le mode passif du Primary FTP Server.

ftp2 (r/w)	<Nom du domaine ou adresse IP, chaîne de signes de moins de 40 signes>	Secondary FTP Server
Ftpport2 (r/w)	<Nombre positif plus petit que 65535>	Secondary FTP Port **<21>**
ftpuser2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 63 signes>	Nom d'utilisateur pour le Secondary FTP Server ***<blank>***
ftppass2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 15 signes>	Mot de passe pour le Secondary FTP Server ***<blank>***
ftpfolder2 (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 40 signes>	Registre de téléchargement dans le Secondary FTP Server ***<blank>***
ftppasvmode2	1	Activer le mode passif du Primary FTP Server.
(r/w)	**0**	Désactiver le mode passif du Primary FTP Server.
httpport (r/w) (restart)	<Nombre positif plus petit que 65535>	HTTP Port **<80>**
rtspport (r/w) (restart)	<Nombre positif plus petit que 65535>	RTSP Port **<554>**
videoport (r)	<Nombre positif plus petit que 65535>	Port du canal vidéo pour RTP **<5558>**
audioport (r)	<Nombre positif plus petit que 65535>	Port du canal audio pour RTP **<5556>**
accessname (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 20 signes>	Nom d'accès RTSP **<live.sdp>**

Groupe : **IPFilter**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
allowstart_<0~9> (r/w)	1.0.0.0~255.255.255.255	Allowed starting RTSP connection IP address **<1.0.0.0>**
Allowend_<0~9> (r/w)	1.0.0.0~255.255.255.255	Allowed ending RTSP connection IP address **<255.255.255.255>**
denystart_<0~9> (r/w)	1.0.0.0~255.255.255.255	Denied starting RTSP connection IP address ***<blank>***

Denyend_<0~9> (r/w)	1.0.0.0255.255.255.2 ~ 55	Denied ending RTSP connection IP address ***<blank>***

Groupe : **Vidéo**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
text (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 14 signes>	Enclosed Caption ***<blank>***
codectype	**0**	MPEG4
(r/w)	1	MJPEG
keyinterval (r/w)	1, 3, 5, 10, 30, 60, 90, 120	Key Frame Interval **<60>**
size	1	half
(r)	2	half x 2
	3	normal
	4	normal x 2
	5	double
	256	Ce champ est obsolète (utiliser « Resolution »).
resolution	176x144	Résolution vidéo 176 x 144
(r/w)	160x120	Résolution vidéo 160 x 120
	320x240	Résolution vidéo 320 x 240
	640x480 (pour ordinateurs)	Résolution vidéo 640 x 480
color	0	Monochrome
(r/w)	**1**	Couleur
Quality	0	Bitrate fixe
(r/w)	**1**	Quantification fixe
quant	1	Qualité vidéo la plus basse
(r/w)	2	Qualité vidéo basse
	3	Qualité vidéo normale
	4	Qualité vidéo plus élevée
	5	Qualité vidéo la plus élevée
Bitrate	20000	Réglage du Bitrate sur 20K bps
(r/w)	30000	Réglage du Bitrate sur 30K bps
	40000	Réglage du Bitrate sur 40K bps
	50000	Réglage du Bitrate sur 50K bps
	64000	Réglage du Bitrate sur 64K bps

	128000	Réglage du Bitrate sur 128K bps

	256000	Réglage du Bitrate sur 256K bps
	512000	Réglage du Bitrate sur 512K bps
	768000	Réglage du Bitrate sur 768K bps
	1000000	Réglage du Bitrate sur 1 000K bps
	1500000	Réglage du Bitrate sur 1 500K bps
	2000000	Réglage du Bitrate sur 2 000K bps
	3000000	Réglage du Bitrate sur 3 000K bps
	4000000	Réglage du Bitrate sur 4 000K bps
maxframe (r/w)	1	Réglage du Bitrate maximal sur 1 fps
	2	Réglage du Bitrate maximal sur 2 fps
	3	Réglage du Bitrate maximal sur 3 fps
	5	Réglage du Bitrate maximal sur 5 fps
	10	Réglage du Bitrate maximal sur 10 fps
	15	Réglage du Bitrate maximal sur 15 fps
	20	Réglage du Bitrate maximal sur 20 fps
	25	Réglage du Bitrate maximal sur 25 fps
	30 (uniquement pour 60 Hz)	Réglage du Bitrate maximal sur 30 fps
mode (r/w) (in CMOS version only)	50	Synchroniser avec 50 Hz
	60	Synchroniser avec 60 Hz
whitebalance (r/w) (in CMOS version only)	**0**	Balance des blancs automatique
	1	Fixe pour intérieurs (3200K)
	2	Fixe pour éclairage néon (5 500K)
	3	Fixe pour extérieur (>5 500K)
flip (r/w)	1	Retourner l'image
	0	Image normale
Mirror (r/w)	1	Refléter l'image
	0	Image normale
imprinttimestamp (r/w)	1	Tampon dateur se chevauchant sur la vidéo
	0	Pas de tampon dateur se chevauchant sur la vidéo

Groupe : **Audio**

NAME	VALUE	DESCRIPTION
type	**AAC4 (pour ordinateur)**	Réglage du Codec sur AAC
(r/w)	GAMR	Réglage du Codec sur GSM-AMR
aacbitrate	16000	Réglage du Bitrate AAC sur 16K bps
(r/w)	32000	Réglage du Bitrate AAC sur 32K bps
amrbitrate (r/w)	4750	Réglage du Bitrate AMR sur 4,75K bps
	5150	Réglage du Bitrate AMR sur 5,15K bps
	5900	Réglage du Bitrate AMR sur 5,9K bps
	6700	Réglage du Bitrate AMR sur 6,7K bps
	7400	Réglage du Bitrate AMR sur 7,4K bps
	7950	Réglage du Bitrate AMR sur 7,95K bps
	10200	Réglage du Bitrate AMR sur 10,2K bps
	12200	Réglage du Bitrate AMR sur 12,2K bps

Groupe : **Image**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
brightness (r/w)	<-5 ~ 5>	Réglage de la luminosité de l’image selon les réglages du mode. **<0>**
saturation (r/w)	<-5 ~ 5>	Réglage de la saturation de l’image selon les réglages du mode. **<0>**
contrast (r/w)	<-5 ~ 5>	Réglage du contraste de l’image selon les réglages du mode. **<0>**
hue (r/w)	<-5 ~ 5>	Réglage de la couleur de l’image selon les réglages du mode. **<0>**

Groupe : **CAMCTRL**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
panspeed (r/w)	-5 ~ 5	Vitesse de pivotement horizontal
tiltspeed (r/w)	-5 ~ 5	Vitesse de pivotement vertical
zoomspeed (r/w)	-5 ~ 5	Vitesse de zoom
autospeed (r/w)	-5 ~ 5	Vitesse du pivotement automatique.

dwelling (r/w)	0 ~ 9999	Durée de passage pour Patrol.
presetname_<0~9> (r/w)	Chaîne de signes de moins de 40 signes	Nom de la position Preset.
presetpan_<0~9> (r/w)	-1024 ~ 1024	Les coordonnées de pivotement de la position Preset.
presettilt_<0~9> (r/w)	-56 ~ 144	Les coordonnées d'inclinaison de la position Preset.
patrolname_<0~19> (r/w)	Chaîne de signes de moins de 40 signes	Nom de la position Patrol.

Groupe : **Mouvement**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
enabled (r/w)	**0**	Désactiver la détection de mouvements
	1	Activer la détection de mouvements
winenabled_<0~2> (r/w)	**0**	Désactiver la fenêtre de mouvements 1
	1	Activer la fenêtre de mouvements 1
winname_<0~2> (r/w)	<Chaîne de signes de moins de 14 signes>	Nom de la fenêtre de mouvements 1 ***<blank>***
winleft_<0~2> (r/w)	0 ~ 320	Coordonnées gauches de la position de la fenêtre. **<0>**
wintop_<0~2> (r/w)	0 ~ 240	Coordonnées supérieures de la position de la fenêtre. **<0>**
winwidth_<0~2> (r/w)	0 ~ 320	Largeur de la fenêtre pour la détection de mouvements. **<0>**
winheight_<0~2> (r/w)	0 ~ 240	Hauteur de la fenêtre pour la détection de mouvements. **<0>**
winobjsize_<0~2> (r/w)	0 ~ 100	Pourcentage de la fenêtre pour la détection de mouvements. **<0>**
winsensitivity_<0~2 > (r/w)	0 ~ 100	Sensibilité de la fenêtre pour la détection de mouvements. **<0>**
update (w)	1	Mise à jour des réglages cités plus haut pour la détection de mouvements pour les valider.

Groupe : **DDNS**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
enable (r/w)	0, 1	Activation ou désactivation du Dynamic DNS. **<0>**
provider (r/w)	1 ~ 6	dyndns.org (dynamic) dyndns.org (custom) tzo.com dhs.org safe100.net dyn-interfree.it **<1>**
hostname (r/w)	Chaîne de signes de moins de 127 signes	Votre Hostname dynamique. ***<blank>***
usernameemail (r/w)	Chaîne de signes de moins de 63 signes	Votre nom d'utilisateur ou e-mail pour le login auprès du fournisseur de services DDNS ***<blank>***
passwordkey (r/w)	Chaîne de signes de moins de 20 signes	Votre mot de passe ou clé pour le login auprès du fournisseur de services DDNS ***<blank>***
update (w)	0, 1	Mise à jour des réglages DDNS cités plus haut pour les valider.

Groupe : **UPNP**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
enable (r/w)	0, 1	Activation ou désactivation de la présentation UPNP. Service. **<1>**

Groupe : **UPNPfor**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
enable (r/w)	0, 1	Activation ou désactivation de l'UPNP Port Forwarding. Service. **<0>**

Groupe : **App**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
scriptname (r)	<Chaîne de signes de moins de 255 signes>	Nom du fichier du script **<script.vssx>**
enablescript (r/w)	0	Désactivation du script.
	1	Activation du script.

Groupe : **Syslog**

NOM	VALEUR	DESCRIPTION
enableremotelog (r/w)	**0**	Désactivation du Remote Log.
	1	Activation du Remote Log.
hostname (r/w)	**<IP address>**	Adresse IP du Log Server.
serverport (r/w)	**<514>**	Server-Port pour la fonction Log.

Commande de la caméra

Remarque : Cette demande nécessite le droit à l'accès de la commande de la caméra.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/camctrl.cgi? [move=<value>][&focus=<value>][&iris=<value>][&speedpan=<value>][&speedtilt=<value>][&speedzoom=<value>] [&speedapp=<value>][&auto=<value>][&zoom=<value>][&return=<*return page*>]

Paramètres	Valeur	Description
move	Home	Déplacer la caméra sur la position Home.
	up	Déplacer la caméra vers le haut.
	down	Déplacer la caméra vers le bas.
	left	Déplacer la caméra vers la gauche.
	right	Déplacer la caméra vers la droite.
speedpan	-5 ~ 5	Réglage de la vitesse de pivotement horizontal.
speedtilt	-5 ~ 5	Réglage de la vitesse de pivotement vertical.
speedapp	-5 ~ 5	Réglage de la vitesse pour le pivotement horizontal/patrol automatique.
auto	pan	Pivotement horizontal automatique.
	Patrol	Auto Patrol
	stop	Arrêter la caméra.

return	<return page>	Renvoi à la page *<return page>* une fois que les paramètres ont été attribués. La *<return page>* peut être un chemin URL complet ou un chemin relatif selon le chemin actuel. Si vous omettez un paramètre, celui-ci sera envoyé vers une page vide.

Recall

Remarque : Cette demande nécessite le droit à l'accès de la commande de la caméra.
Méthode : Syntaxe GET :
http://<*servername*>/cgi-bin/recall.cgi?
recall=<value>[&return=<*return page*>]

Paramètres	Valeur	Description
recall	Chaîne de signes de moins de 30 signes	Appel sur une position existante.
return	*<return page>*	Renvoi à la page *<return page>* une fois que les paramètres ont été attribués. La *<return page>* peut être un chemin URL complet ou un chemin relatif selon le chemin actuel. Si vous omettez un paramètre, celui-ci sera envoyé vers une page vide.
		redirect to an empty page.

Page d'application pour les commandes CGI

Remarque : Cette demande nécessite des droits d'administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/gen-eventd-conf.cgi?[snapshot_enable=<value>]
[&weekday=<value>][&time_method=<value>][&begin_time=<value>]
[&end_time=<value>]
[&ss_prefix=<value>][&trigger_type=<value>]
[&md_prenum=<value>][&md_postnum=<value>][&md_delay=<value>]
[&sq_interval=<value>]
[&send_method=<value][&ftp_suffix=<value>]

Return: HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type: text/plain\r\n Content-Length: <*length*>\r\n \r\n <depends on method value> If(method == get || method == set) {
tue=<value>\r\n
wed=<value>\r\n
…

} Else if(method == normal) {
Application page contents }

Paramètre	Valeur	Description
snapshot_enable	0	Activation de la fonction de cliché.
	1	Désactivation de la fonction de cliché.

weekday	*0,1,2,3,4,5,6*	La chaîne de chiffres indique le calendrier hebdomadaire.
time_method	*Toujours*	Toute la journée (24 h.)
	Intervalle	Sélection de l'heure de démarrage et d'arrêt.
begin_time	*hh:mm*	Heure de démarrage pour le calendrier hebdomadaire.
end_time	*hh:mm*	Heure d'arrêt pour le calendrier hebdomadaire.
ss_prefix	*<Chaîne de signes de moins de 60 signes>*	Préfixe du fichier des clichés pour le fonctionnement à événement et séquentiel.
trigger_type	*Mouvement*	Déclenchement en cas de détection de mouvements.
	séquentiel	Cliché séquentiel.
md_win	*0,1,2*	L'énumération indique quelles fenêtres de mouvements sont utilisées.
md_prenum	*1~5*	Nombre des clichés précédant l'événement.
md_postnum	*1~5*	Nombre des clichés suivant l'événement.
md_delay	*1~999*	Délai en secondes avant la détection de l'événement de mouvement suivant.
sq_interval	*1~999*	Intervalle pour la fonction de cliché séquentiel en secondes.
send_method	*mail*	Envoyer le cliché par e-mail.
	ftp	Envoyer le cliché par FTP.
ftp_suffix	*0/1*	Activer/désactiver le préfixe du nom de fichier.

Enregistrer des clichés individuels

Remarque : Cette requête nécessite des droits d'utilisateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/video.jpg
Le serveur envoie le cliché le plus actuel en format JPEG. La taille et la qualité de l'image correspondent aux réglages vidéo du serveur.

Return:
HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type: image/jpeg\r\n [Content-Length: <*image size*>\r\n]
<*binary JPEG image data*>

Gestion des comptes utilisateurs

Remarque : Cette requête nécessite des droits d'Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/editaccount.cgi?
method=<value>&username=<*name*>[&userpass=<*value*>][&privilege=<*value*>] [&privilege=<value>][…]
[&return=<*return page*>]

Paramètre	Valeur	Description
method	add	Ajouter le compte sur le serveur. Cette méthode exige le champ "username". Si rien n'est indiqué, les valeurs par défaut des autres champs sont utilisées.
	delete	Retirer le compte du serveur. Cette méthode exige le champ "username" et les autres valeurs sont ignorées.
	edit	Modification du mot de passe et des droits du compte. Cette méthode exige le champ "username" et les autres champs sont optionnels. Si rien n'est indiqué, les réglages d'origine restent intouchés.
username	<name>	Le nom de l'utilisateur qui est ajouté, effacé ou traité.
userpass	<value>	Le mot de passe du nouvel utilisateur qui a été ajouté ou celui de l'utilisateur actuel qui doit être modifié. La valeur préréglée est une chaîne de signe vide.
privilege	<value>	Le droit de l'utilisateur qui a été ajouté ou traité. Le droit peut être l'ajout des valeurs suivantes. Exemple : un utilisateur qui à accès à la configuration peut obtenir l'attribution du droit avec **privilege=conf**.
	conf	Droit de configuration.
return	<return page>	Renvoi à la page <*return page*> une fois que le paramètre a été attribué. La <*return page*> peut être un chemin URL entier ou relatif correspondant au chemin actuel. Si vous omettez ce paramètre, il sera renvoyé à une page vierge.

System-Logs

Remarque : Cette requête nécessite des droits d’Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/syslog.cgi
Le serveur envoie le System-Log le plus actuel.
Return :
HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type : text/plain\r\n Content-Length: <syslog length>\r\n \r\n <system log information>\r\n

Fichier de configuration

Remarque : Cette requête nécessite des droits d’Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/configfile.cgi
Le serveur envoie le fichier de configuration le plus actuel.
Return :
HTTP/1.0 200 OK\r\n Content-Type : text/plain\r\n Content-Length: <configuration file length>\r\n \r\n <configuration data>\r\n

Mise à jour du micrologiciel

Remarque : Cette requête nécessite des droits d’Administrateur.
Méthode : Syntaxe GET/POST :
http://<*servername*>/cgi-bin/admin/upgrade.cgi
Post data:
fimage=<file name>[&return=<return page>]\r\n \r\n <multipart encoded form data>
Le serveur accepte le fichier de Upload nommé <file name> pour la mise à jour du micrologiciel et retourne le cas échéant avec <return page>.

C. Spécifications techniques

-Système
CPU : CBC-1000 RAM : 32MO SDRAM ROM : 4MO FLASH ROM

-Réseau
Protocoles
TCP/IP, HTTP, SMTP, FTP, DDNS, UPnP, Telnet, NTP, DNS, DHCP et RTSP
Physiquement
10 baseT ou 100 baseT Fast Ethernet Auto Negotiation

-Vidéo **Algorithmes supportés**
MPEG4 (profil simple) pour Videostream ; JPEG pour arrêts sur image
Caractéristiques
Taille de l'image réglable, qualité et Bitrate ; tampon dateur et intégration dans le texte ; 3 fenêtres pour la détection de mouvements.
Résolution
Jusqu'à 30/25 images plein écran pour 160x120; jusqu'à 30/25 images plein écran pour 320x240; jusqu'à 30/25 images plein écran pour 640x480

- Spécifications techniques de la caméra
Capteur couleur CMOS 1/4" ; résolution : 640 x 480; 1,5 lux / F2.0; AGC; AWB; AES Electronic Shutter : 1/60 à 1/15000 s

-Objectif
Largeur focale fixe à ajustement, 4,0 mm, F2.0

-Audio
AAC, GSM-AMR

-Microphone
Fréquence omni-directionnelle : 50 – 16000 Hz; rapport monochrome : supérieur à 60 dB

-Affichage DEL
Deux DEL couleur

-Dimensions
100 mm (P) * 110 mm (L) * 120 mm (H)

-Poids
Net : 271 g

-Alimentation en courant
Entrée : 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 0,5 A; Sortie : 12 V DC, 1,5 A; Consommation de courant : Max. 7 W

-Température de fonctionnement
Température : 0 – 50 °C / 32 – 122 °F; humidité de l'air : 95 % humidité relative

-CEM et sécurité
CE, FCC

-Exigences envers le système d'affichage
Système d'exploitation
Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP
Navigateur
Internet Explorer 5.x ou plus

Communiqué concernant les licences technologiques

Technologie AMR

Ce produit utilise la technologie AMR de codage de langue à bande étroite dont la licence est détenue par VoiceAge. Vous trouverez de plus amples informations sous http://www.voiceage.com/.

Technologie MPEG-4 AAC

Ce produit utilise la technologie MPEG-4 AAC de codage audio dont la licence est détenue par Via Licensing. Vous trouverez de plus amples informations sous http://www.vialicensing.com/.

Technologie MPEG-4 Visual

Ce produit utilise une licence pour un codeur MPEG-4 et un décodeur MPEG-4. L'installation de plus d'un seul décodeur est interdite. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous souhaitez acquérir une licence pour plus d'un seul décodeur.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NONCOMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la section 15 des directives FCC.
Le service de l'appareil est soumis aux conditions suivantes.
Cet appareil est déparasité.
Cet appareil fonctionne également correctement en cas de réception d'interférences et n'exécute aucunes fonctions indésirables entraînées par ces parasites. **USA** –Cet appareil a été soumis à des contrôles et respecte les valeurs seuil d'un appareil numérique de la classe B conformément à la section 15 des directives FCC. Ces exigences ont été déterminées pour garantir une protection raisonnable contre toute défaillance dommageable pouvant survenir dans le cadre de l'installation domestique. Cet appareil produit, consomme et peut émettre de l'énergie de radiofréquence. S'il n'est pas installé selon les instructions d'utilisation, il peut entraîner des défaillances nuisibles dans la retransmission de signaux radio. Néanmoins, il ne peut être garantit qu'aucune interférence ne surgira au niveau des installations individuelles. Si cet appareil dérange la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur doit se charger de l'élimination de ces dérangements en prenant l'une ou toutes les mesures suivantes : — Déplacement de l'antenne de réception. — Augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur. — Brancher l'appareil à une prise sécurisée par un autre câble que celui de la prise du récepteur.

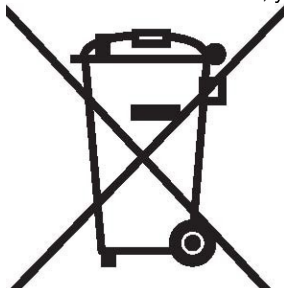
— Demander conseil à votre concessionnaire ou à un technicien radio et télévision expérimenté.
Il est nécessaire d'utiliser des câbles Interface blindés pour respecter les valeurs seuil de rayonnement.

Europe

- -Cet appareil numérique remplit les exigences en matière d'interférences conformément à la classe de valeurs seuil B de la norme EN55022/1998.

Conditions de responsabilité

CBC Co.,Ltd. n'endosse aucune responsabilité en termes d'erreurs techniques ou de typographie et se réserve le droit de modification du produit et des manuels sans annonce préalable. CBC Co.,Ltd. n'endosse aucune garantie quelle qu'elle soit en ce qui concerne le matériel contenu dans ce document, y compris, mais non limité à la garantie implicite de l'utilité générale pour un but précis.



English

Disposal of your old appliance

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/ EC.
All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français/French

Élimination de votre ancien appareil

Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés séparément de la chaîne de collecte municipale des ordures, par l' intermédiaire des installations de collecte prescrites et désignées par le gouvernement ou les autorités locales.
Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
Pour plus d'informations concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

Deutsch/German

Entsorgung von Altgeräten

Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Italiano/Italian

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151"Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull' apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Polski/Polish

Utylizacja starych urządzeń

Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2002/96/EC.
Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Português/Portuguese

Eliminação do seu antigo aparelho

Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/ EC.
Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente da coleta de lixo municipal através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
Para obter informaçõs mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

Español/Spanish

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.